



# County of San Diego خدمات الصحة السلوكية

## خطة الصحة النفسية (MHP)

كتيب المستفيدين

خدمات الصحة النفسية المتخصصة

3255 Camino del Rio S,  
San Diego, CA 92108



LIVE WELL  
SAN DIEGO

تاريخ المراجعة: 14 سبتمبر 2023

تاريخ السريان: 1 يناير 2024<sup>1</sup>

<sup>1</sup> يجب تقديم الكتيب في الوقت الذي يصل فيه المستفيد إلى الخدمات لأول مرة.



اتصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

## LANGUAGE TAGLINES

---

### English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language call (888) 724-7240 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call (888) 724-7240 (TTY: 711). These services are free of charge.

### الشعار بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ 724-7240 (888)  
7240

(TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة،  
مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريـل والخط الكبير. اتصل بـ 724-7240 (888)  
7240  
(TTY: 711)

. هذه الخدمات مجانية.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



### Հայերեն պիտակ (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր  
Ձեր լեզվով, զանգահարեք (888) 724-7240 (TTY: 711):  
Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ  
հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝  
Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված  
նյութեր: Զանգահարեք (888) 724-7240 (TTY: 711): Այդ  
ծառայություններն անվճար են:

### ឃ្លាសម្គាល់ជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម  
ទូរស័ព្ទទៅលេខ (888) 724-7240 (TTY: 711)។ ជំនួយ និង  
សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ  
ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរផុស សម្រាប់ជនពិការភ្នែក  
ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។  
ទូរស័ព្ទមកលេខ (888) 724-7240 (TTY: 711)។  
សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

اتصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان  
دييغو على الرقم (888) 724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع  
الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

## 简体中文标语 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 (888) 724-7240

(TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 (888) 724-7240 (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

## مطلب به زبان فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با (888) 724-7240 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با

(888) 724-7240 (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

## हिंदी टैगलाइन (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो (888) 724-7240

(TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं।

(888) 724-7240 (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं निः शुल्क हैं।

اتصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والازمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم (888) 724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## **Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)**

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau (888) 724-7240 (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau (888) 724-7240 (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

## **日本語表記 (Japanese)**

注意日本語での対応が必要な場合は(888) 724-7240 (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。(888) 724-7240 (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

② اتصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم (888) 724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

## 한국어 태그라인 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 (888) 724-7240 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. (888) 724-7240 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

## ເທກໄລພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ:

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໂທຫາເບີ (888) 724-7240 (TTY: 711).

ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມີໂຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບີ (888) 724-7240 (TTY: 711).

ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

اتصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والازمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

### **Mien Tagline (Mien)**

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux (888) 724-7240 (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluc mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx (888) 724-7240 (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

### **ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)**

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ (888) 724-7240 (TTY: 711). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੋਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ (888) 724-7240 (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

اتصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم (888) 724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

### **Русский слоган (Russian)**

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру (888) 724-7240 (линия ТТУ: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру (888) 724-7240 (линия ТТУ: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

### **Mensaje en español (Spanish)**

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al (888) 724-7240 (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al (888) 724-7240 (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

اتصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم (888) 724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

### **Tagalog Tagline (Tagalog)**

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa (888) 724-7240 (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa (888) 724-7240 (TTY: 711). Libre ang mga serbisyonang ito.

### **แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)**

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (888) 724-7240 (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (888) 724-7240 (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

② اتصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والازمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

### **Примітка українською (Ukrainian)**

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер (888) 724-7240 (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер (888) 724-7240 (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

### **Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)**

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số (888) 724-7240 (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số (888) 724-7240 (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.

اتصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم (888) 724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## جدول المحتويات

|                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------|-----|
| اللغات والتنسيقات الأخرى.....                                             | 13  |
| إشعار عدم التمييز.....                                                    | 15  |
| معلومات عامة.....                                                         | 22  |
| معلومات مهمة عن برنامج Medi-Cal.....                                      | 28  |
| كيفية معرفة ما إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه بحاجة إلى المساعدة..           | 35  |
| الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة.....                              | 40  |
| اختيار مقدم الخدمة.....                                                   | 55  |
| حقك في الوصول إلى السجلات الطبية ومعلومات دليل مقدمي الخدمة باستخدام..... | 58  |
| نطاق الخدمات.....                                                         | 60  |
| تحديد الميزة السلبية من خلال خطة الصحة النفسية الخاصة بك.....             | 76  |
| إجراء حل المشكلات: لتقديم تظلم أو طعن.....                                | 83  |
| إجراءات التظلم.....                                                       | 87  |
| إجراءات الطعن (النظامي والمستعجل).....                                    | 92  |
| إجراءات عقد جلسة استماع عادلة بالولاية.....                               | 102 |
| التوجيه المسبق.....                                                       | 109 |
| حقوق المستفيد ومسؤولياته.....                                             | 112 |

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## اللغات والتنسيقات الأخرى

### اللغات الأخرى

يمكنك الحصول على دليل المستخدمين هذا ومواد الخطة الأخرى بلغات أخرى وبلا مقابل. نحن نقدم ترجمات كتابية من خلال مترجمين مؤهلين. اتصل بالرقم 1-888-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711). المكالمات مجانية. يتوفر كتيب المستخدمين بلغات أخرى إلكترونياً على الرابط <https://www.optumsandiego.com> اقرأ كتيب المستخدمين هذا لمعرفة المزيد عن خدمات المساعدة اللغوية في الرعاية الصحية، مثل خدمات الترجمة والترجمة الفورية.

### التنسيقات الأخرى

يمكنك الحصول على هذه المعلومات بتنسيقات أخرى، مثل طريقة برايل، وطباعة كبيرة الحجم بحجم 20 نقطة، والتنسيقات الإلكترونية التي يمكن الوصول إليها بلا مقابل. اتصل بالرقم 1-888-724-7240 (رقم الهاتف النصي: 711). المكالمات مجانية.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## خدمات الترجمة الفورية

تقدم مقاطعة سان دييغو خدمات الترجمة الفورية الشفوية من خلال مترجم مؤهل على مدار 24 ساعة، مجانًا بلا مقابل. ليس عليك الاستعانة بأحد أفراد العائلة أو الأصدقاء كمترجم فوري. لا نؤيد الاستعانة بالقُصر كمترجمين فوريين، ما لم تكن هناك حالة طارئة. تتوفر خدمات الترجمة الفورية واللغوية والثقافية مجانًا بلا مقابل. تتوفر المساعدة على مدار 24 ساعة 7 أيام في الأسبوع. للحصول على المساعدة اللغوية أو الحصول على هذا الكتيب بلغة مختلفة، اتصل بالرقم 1-888-724-7240 (رقم الهاتف النصي 711). المكالمات مجانية.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## إشعار عدم التمييز

يُعد التمييز مخالفاً للقانون. تعمل مقاطعة سان دييغو على اتباع قوانين الحقوق المدنية الفيدرالية والخاصة بالولاية. لا تمارس مقاطعة سان دييغو التمييز على نحوٍ غير قانوني أو تقوم باستبعاد الأشخاص أو معاملتهم بشكلٍ مختلف، لأسباب تتعلق بالجنس أو العرق أو اللون أو الدين أو النسب أو الأصل القومي أو تحديد الجماعة العرقية أو العمر أو الإعاقة الذهنية أو الإعاقة الجسدية أو الحالة الطبية أو المعلومات الوراثية أو الحالة الاجتماعية أو الجنس أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي.

تقدم مقاطعة سان دييغو ما يلي:

- مساعدات وخدمات مجانية للأشخاص ذوي الإعاقة لمساعدتهم على التواصل بشكلٍ أفضل، على سبيل المثال:
- مترجمو لغة الإشارة المؤهلون
- معلومات كتابية بتنسيقات أخرى (طباعة بحروف كبيرة، طريقة برايل أو بتنسيق صوتي أو تنسيقات إلكترونية يمكن الوصول إليها)

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



. الخدمات اللغوية المجانية للأشخاص الذين لغتهم الأساسية ليست اللغة

الإنجليزية، على سبيل المثال:

. المترجمون المؤهلون

. المعلومات المكتوبة باللغات الأخرى

إذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات، فاتصل بخط الوصول والأزمات على مدار

24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع عن طريق الاتصال بالرقم -724 (888)

7240. أو، إذا كنت لا تستطيع السمع أو التحدث جيدًا، فيُرجى الاتصال برقم

الهاتف النصي: 711. عند الطلب، يمكن أن تتوفر هذه الوثيقة لك بطريقة

برايل، أو طباعة بحروف كبيرة، أو بتنسيق صوتي أو تنسيقات إلكترونية يمكن

الوصول إليها.

### كيفية تقديم تظلم

إذا كنت تعتقد أن مقاطعة سان دييغو لم تقدم هذه الخدمات أو قامت على نحو

غير قانوني بالتمييز بأي طريقة أخرى على أساس الجنس أو العرق أو اللون،

أو الدين أو النسب أو الأصل القومي أو تحديد الجماعة العرقية، أو العمر أو

الإعاقة الذهنية أو الإعاقة الجسدية أو الحالة الطبية أو المعلومات الوراثية، أو

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان

دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع

الإلكتروني على الرابط

<https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/>

[bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



الحالة الاجتماعية أو الجنس أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي، فيمكنك تقديم تظلم إلى وكالات المناصرة التالية. يمكنك تقديم تظلم عبر الهاتف، أو كتابيًا أو بصفة شخصية أو إلكترونياً:

• عبر الهاتف:

• للمساعدة في تقديم الطلبات المتعلقة بخدمات المرضى الداخليين، يمكنك الاتصال ببرنامج الدفاع عن المرضى التابع لخدمة العائلات اليهودية (JFS) على الرقم 619-282-1134 أو 1-800-479-2233.

• للمساعدة في تقديم الطلبات المتعلقة بخدمات العيادات الخارجية، يمكنك الاتصال بمركز المستهلكين المعني بالتثقيف والمناصرة في مجال الصحة (CCEA) على الرقم المجاني 734-3258 (877) (رقم الهاتف النصي 1-800-735-2929).

• أو، إذا كنت لا تستطيع السمع أو التحدث جيداً، فيُرجى الاتصال بالرقم 711.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



- كتابيًا: املأ نموذج الشكوى أو اكتب رسالة وقم بإرسالها إلى:

لخدمات المرضى الداخليين:

Jewish Family Service of San Diego  
Joan & Irwin Jacobs Campus  
Turk Family Center  
Community Services Building  
8804 Balboa Avenue  
San Diego, CA 92123

بالنسبة لخدمات العيادات الخارجية:

Consumer Center for Health Education and  
Advocacy (CCEHA)  
1764 San Diego Avenue, Suite 100  
San Diego, CA 92110

- بصفة شخصية: قم بزيارة مكتب طبيبك أو أي موقع مقدم خدمات متعاقد مع مقاطعة سان دييغو وأخبره أنك تريد تقديم تظلم.
- إلكترونيًا: تفضل بزيارة المواقع الإلكترونية التالية الموضحة أدناه:

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## لخدمات المرضى الداخليين:

خدمة العائلات اليهودية في سان دييغو

<https://www.jfssd.org/>

## لخدمات العيادات الخارجية:

مركز المستهلكين المعني بالتنقيف والمناصرة في مجال الصحة  
(CCHEA)

<https://www.lassd.org/mental-health-and-substance-abuse-patients-rights/>

## مكتب الحقوق المدنية – إدارة خدمات الرعاية الصحية بولاية كاليفورنيا

يمكنك أيضًا تقديم شكوى عن الحقوق المدنية إلى وزارة كاليفورنيا لخدمات الرعاية الصحية، مكتب الحقوق المدنية، إما عبر الهاتف أو كتابيًا أو إلكترونيًا:

• عبر الهاتف: اتصل بالرقم **916-440-7370**. إذا كنت لا تستطيع

التحدث أو السمع جيدًا، فيُرجى الاتصال بالرقم **California 711**

**.State Relay)**

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



• كتابيًا: املأ نموذج الشكوى أو قم بإرسال رسالة إلى:

**Department of Health Care Services**

**Office of Civil Rights**

**P.O. Box 997413, MS 0009**

**Sacramento, CA 95899-7413**

تتوفر نماذج الشكاوى على الرابط:

<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

• إلكترونيًا: أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov).

---

### مكتب الحقوق المدنية – وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية

إذا كنت تعتقد أنك تعرضت للتمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس، فيمكنك أيضًا تقديم شكوى بشأن الحقوق المدنية

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



إلى وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية عبر الهاتف أو كتابيًا أو إلكترونيًا:

• عبر الهاتف: اتصل بالرقم **1-800-368-1019**. إذا كنت لا تستطيع

التحدث أو السمع جيدًا، فيُرجى الاتصال

برقم الهاتف النصي./ **TDD 1-800-537-7697**

• كتابيًا: املأ نموذج الشكوى أو قم بإرسال رسالة إلى:

**U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201**

• تتوفر نماذج الشكاوى على الرابط

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

• إلكترونيًا: تفضل بزيارة بوابة مكتب شكاوى الحقوق المدنية على

الرابط <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## معلومات عامة

### لماذا يجب قراءة هذا الكتيب؟

تتوفر خدمات الصحة النفسية المتخصصة (SMHS) لجميع المستفيدين من Medi-Cal في جميع مناطق مقاطعة سان دييغو. يتوفر هذا الكتيب عند الطلب في مكتب مقدم الخدمة الخاص بك ويتوفر عبر الإنترنت.

يُعرّفك هذا الكتيب بكيفية الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة من Medi-Cal من خلال خطة الصحة النفسية بمقاطعتك. يشرح هذا الكتيب المزايا الخاصة بك وكيفية الحصول على الرعاية. يجب أيضًا عن الكثير من أسئلتك.

ستتعرف على ما يلي:

- كيفية الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة
- المزايا التي يمكنك الاستفادة منها
- ما يجب فعله إذا كان لديك سؤال أو مشكلة

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## • حقوقك ومسؤولياتك بصفتك مستفيدًا من برنامج Medi-Cal

إذا لم تقرأ هذا الكتيب الآن، فیتعین علیك الاحتفاظ بهذا الكتيب لتتمكن من قراءته لاحقًا. يتوفر هذا الكتيب والمواد الكتابية الأخرى إما إلكترونيًا على الرابط <https://www.optumsandiego.com> وإما في شكل مطبوع من خطة الصحة النفسية، مجانًا دون مقابل. اتصل بخطة الصحة النفسية على الرقم 1-888-724-7240 إذا كنت ترغب في الحصول على نسخة مطبوعة.

استخدم هذا الكتيب كمصدر إضافي للمعلومات التي تلقيتها عندما قمت بالتسجيل في برنامج Medi-Cal.

### هل تحتاج إلى هذا الكتيب بلغتك أم بتنسيق مختلف؟

إذا كنت تتحدث لغة أخرى غير الإنجليزية، فستتوفر خدمات الترجمة الشفهية المجانية لك. اتصل بخط الوصول والأزمات على الرقم 1-888-724-7240. تتوفر خطة الصحة النفسية الخاصة بك على مدار 24 ساعة طوال أيام الأسبوع.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



يمكنك أيضاً الاتصال بخطة الصحة النفسية على الرقم 1-888-724-7240 إذا كنت ترغب في الحصول على هذا الكتيب أو المواد الكتابية الأخرى بتنسيقات بديلة مثل الطباعة بحروف كبيرة أو بطريقة برايل أو بتنسيق صوتي. ستساعدك خطة الصحة النفسية الخاصة بك.

إذا كنت تريد الحصول على هذا الكتيب أو المواد المكتوبة الأخرى بلغة غير الإنجليزية، فاتصل بخطة الصحة النفسية الخاصة بك. ستساعدك خطة الصحة النفسية بلغتك عبر الهاتف.

تتوفر هذه المعلومات باللغات الموضحة أدناه.

- الإنجليزية
- العربية
- الصينية (الماندرين)
- التاغالوغية
- الكورية

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



● الفارسية (الفارسية والدارية)

● الصومالية

● الإسبانية

● الفيتنامية

## ما مسؤوليات خطة الصحة النفسية الخاصة بي؟

خطة الصحة النفسية الخاصة بك مسؤولة عما يلي:

● معرفة ما إذا كنت تستوفي المعايير للحصول على خدمات الصحة النفسية

من المقاطعة أو شبكة مقدمي الخدمة التابعة لها.

● تقديم تقييم لتحديد ما إذا كنت بحاجة إلى خدمات الصحة النفسية

المتخصصة أم لا.

● توفير رقم هاتف مجاني يتم الرد عليه على مدار 24 ساعة طوال أيام

الأسبوع، يمكنه إخبارك بكيفية الحصول على الخدمات من خطة الصحة

النفسية. [يتعين على خطة الصحة النفسية إدراج رقم (أرقام) الهاتف

المجانة].

تصل بخطة الصحة النفسية المجانية على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



- وجود عدد كافٍ من مقدمي الخدمة القريبين منك للتأكد من أنه يمكنك الحصول على خدمات علاج الصحة النفسية التي تغطيها خطة الصحة النفسية إذا كنت بحاجة إليها.
- إعلامك وتثقيفك بشأن الخدمات المتاحة من خطة الصحة النفسية الخاصة بك.
- توفير الخدمات لك بلغتك أو من خلال مترجم فوري (إذا لزم الأمر) مجانًا وإعلامك بتوفر خدمات الترجمة الفورية هذه.
- توفير معلومات كتابية لك بشأن ما هو متاح لك بلغات أخرى أو بتنسيقات بديلة مثل طريقة برايل أو الطباعة بحجم كبير. [يتعين على المقاطعة إدراج معلومات إضافية بشأن المواد باللغات السائدة ومدى توافر التنسيقات البديلة، وتوفر المساعدات والخدمات المساعدة، وما إلى ذلك].
- تزويدك بإشعار بأي تغيير مهم في المعلومات المحددة في هذا الكتيب قبل 30 يومًا على الأقل من تاريخ سريان التغيير المقرر. يُعد التغيير مهمًا عندما تكون هناك زيادة أو انخفاض في مقدار أو أنواع الخدمات المتاحة، أو في حالة وجود زيادة أو انخفاض في عدد مقدمي الخدمات داخل الشبكة، أو في حالة وجود أي تغيير آخر من شأنه التأثير على المزايا التي تتلقاها

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



من خلال خطة الصحة النفسية.

- تنسيق الرعاية الخاصة بك مع الخطط أو أنظمة التقديم الأخرى حسب الحاجة لتيسير انتقالات الرعاية وتوجيه الإحالات للمستفيدين، والتأكد من إغلاق حلقة الإحالة وقبول مقدم الخدمة الجديد لرعاية المستفيدين.
- التأكد من استمرار وصولك إلى مقدم الخدمة السابق والحالي خارج الشبكة لفترة من الوقت إذا كان تغيير مقدمي الخدمة قد يتسبب في المعاناة الصحية لك أو زيادة خطر دخولك إلى المستشفى.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## معلومات مهمة عن برنامج Medi-Cal

### هل يتوفر وسائل نقل؟

إذا كنت تواجه صعوبة في الوصول إلى مواعيدك الطبية أو مواعيد خطة الصحة النفسية، فيمكن لبرنامج Medi-Cal مساعدتك في إيجاد وسائل نقل. قد تُقدم وسائل النقل للمستفيدين من برنامج Medi-Cal غير القادرين على توفير وسائل نقل بأنفسهم والذين لديهم ضرورة طبية للحصول على الخدمات التي يغطيها برنامج Medi-Cal. يوجد نوعان من وسائل النقل المخصصة للمواعيد الطبية:

- وسائل نقل غير طبية، وتشمل النقل بحافلة خاصة أو عامة للأفراد الذين ليست لديهم وسيلة أخرى للوصول إلى مواعيدهم.
- وسائل النقل الطبية لغير حالات الطوارئ يقصد بها النقل بسيارة الإسعاف أو سيارة مخصصة لنقل الأشخاص بالكراسي المتحركة، أو حافلة مجهزة لذوي الاحتياجات الخاصة ممن لا يستطيعون ركوب وسائل النقل العامة والخاصة.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



تتوفر رحلات نقل إلى الصيدلية أو لجمع اللوازم الطبية المطلوبة والأطراف الصناعية وتقويم الأعضاء وغيرها من الأدوات. لمزيد من المعلومات والمساعدة بشأن وسائل النقل، تواصل مع خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك.

إذا كان لديك برنامج Medi-Cal ولكنك غير مسجل في خطة رعاية مُدارة، وتحتاج إلى وسائل نقل غير طبية لخدمة مرتبطة بالصحة، فيمكنك التواصل مع مقدم وسائل النقل غير الطبية مباشرةً أو مقدم الخدمة الخاص بك لطلب المساعدة. عندما تتواصل مع شركة النقل، سيطلبون معلومات عن تاريخ موعدك الطبي ووقته. إذا كنت بحاجة لوسائل نقل طبية لغير حالات الطوارئ، يمكن أن يصف مقدم الخدمة الخاص بك وسائل نقل طبية لغير حالات الطوارئ، ويوصلك بالجهة المقدمة لوسائل النقل لتنسيق رحلتك من وإلى موعدك (مواعيدك) الطبية.

### ما المقصود بخدمات الطوارئ؟

خدمات الطوارئ هي خدمات مقدمة للمستفيدين الذين يعانون من حالة طبية طارئة غير متوقعة، بما في ذلك الحالة الطبية النفسية الطارئة.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



تشتمل الحالة الطبية الطارئة على أعراض شديدة للغاية (ربما بما في ذلك الألم الشديد) بحيث يمكن لأي شخص عادي أن يتوقع بشكل معقول في أي لحظة حدوث ما يلي:

- تعرّض صحة الفرد (أو صحة الجنين) إلى مشكلة خطيرة
- التسبب بحدوث ضرر بالغ إلى طريقة عمل جسمك
- التسبب في إلحاق ضرر شديد بأي عضو في الجسم أو جزء منه

الحالة الطبية النفسية الطارئة تحدث عندما يعتقد شخص عادي أن شخصاً ما:

- يُمثل خطراً حاليًا على نفسه أو على شخص آخر بسبب حالة صحية نفسية أو حالة صحية نفسية مشتبه بها.
- لا يستطيع توفير أو تناول الطعام على الفور، أو استخدام الملابس أو المأوى بسبب حالة صحية نفسية أو اشتباه بحالة صحية نفسية.

تتم تغطية خدمات الطوارئ على مدار 24 ساعة يوميًا طوال أيام الأسبوع للمستفيدين من برنامج Medi-Cal. لا يلزم الحصول على إذن مسبق لخدمات الطوارئ. سيغطي برنامج Medi-Cal حالات الطوارئ، سواء أكانت الحالة

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



بسبب حالة صحية جسدية أم نفسية (الأفكار والمشاعر والسلوكيات التي تمثل مصدرًا للاضطراب و/أو الاختلال الوظيفي فيما يتعلق بالشخص ذاته أو الآخرين). وإذا كنت مسجلاً في برنامج Medi-Cal، فلن تتلقى فاتورة للدفع مقابل التوجه إلى غرفة الطوارئ، حتى لو تبين أنها ليست حالة طارئة. إذا كنت تعتقد أنها حالة طوارئ، فاتصل بالرقم 911 أو توجه إلى أقرب غرفة طوارئ لطلب المساعدة.

### هل يتعين عليّ الدفع مقابل برنامج Medi-Cal؟

لا يتعين على معظم الأشخاص دفع أي شيء مقابل برنامج Medi-Cal. في بعض الحالات قد يلزمك الدفع مقابل برنامج Medi-Cal حسب المبلغ الذي تحصل عليه أو تكسبه كل شهر.

- إذا كان دخلك أقل من حدود برنامج Medi-Cal بالنسبة لحجم أسرتك، فلن يلزمك الدفع مقابل خدمات برنامج Medi-Cal.
- إذا كان دخلك أكبر من حدود برنامج Medi-Cal بالنسبة لحجم أسرتك، فسيلزمك دفع بعض المال مقابل خدماتك الطبية أو خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات. ويُسمى المبلغ الذي تدفعه "حصة في

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



التكاليف". وبمجرد سدادك "حسبك في التكاليف"، سيسدد برنامج Medi-Cal باقي فواتيرك الطبية عن هذا الشهر. في الأشهر التي ليست لديك فيها مصاريف طبية، ليس عليك سداد أي شيء.

- قد يلزمك سداد مدفوعات مشتركة مقابل أي علاج تحصل عليه بموجب برنامج Medi-Cal. ويعني ذلك أنك تسدد مبلغًا من مالك الخاص كل مرة تحصل فيها على خدمة طبية أو تذهب لغرفة طوارئ في مستشفى لتلقي خدماتك العادية.

سيخبرك مقدم الخدمة المتابع لحالتك إذا كان عليك سداد مدفوعات مشتركة.

مع من أتواصل إذا راودتني أفكار انتحارية؟

إذا تعرضت أنت أو شخص تعرفه لأزمة، فيُرجى الاتصال على خط الحياة الوطني لمنع الانتحار على الرقم 988 أو (8255) 1-800-273-TALK. والردشة متاحة على الرابط <https://988lifeline.org/>

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط 

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

بالنسبة للمقيمين المحليين الذين يسعون للحصول على مساعدة في أزمة والوصول إلى برامج الصحة النفسية المحلية، يُرجى الاتصال بخط الوصول والأزمات على الرقم 1-888-724-7240.

### معلومات إضافية خاصة بخطة الصحة النفسية

إذا كنت بحاجة إلى وسيلة نقل غير طبية، فإليك قائمة بالجهات التي تقدم وسائل النقل غير الطبية المعتمدة على الرابط

<https://www.dhcs.ca.gov/services/medical/Documents/List-of-Approved-Nonmedical-Transportation-Providers.pdf>

أين يمكنني التوجه للحصول على مزيد من المعلومات بشأن برنامج Medi-Cal؟

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني لإدارة خدمات الرعاية الصحية على الرابط

<https://www.dhcs.ca.gov/services/med-cal/eligibility/Pages/Beneficiaries.aspx>

للحصول على مزيد من المعلومات عن برنامج Medi-Cal.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



كيفية معرفة ما إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه بحاجة إلى المساعدة

كيف يمكنني معرفة أنني بحاجة إلى المساعدة؟

يواجه العديد من الأشخاص أوقاتاً صعبة في حياتهم وقد يعانون من حالات صحية نفسية أو مشكلات عاطفية. أهم شيء يجب أن تتذكره هو أن المساعدة متاحة. إذا كنت أنت أو أحد أفراد أسرتك مؤهلاً لبرنامج Medi-Cal وتحتاج إلى خدمات الصحة النفسية، فيتعين عليك الاتصال بخط الوصول إلى خطة الصحة النفسية على الرقم 1-888-724-7240. يمكن أن تساعدك خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك أيضاً على التواصل مع خطة الصحة النفسية، إذا كنت تعتقد أنك أو أحد أفراد أسرتك بحاجة إلى خدمات الصحة النفسية التي لا تغطيها خطة الرعاية المُدارة. ستساعدك خطة الصحة النفسية على إيجاد مقدم للخدمات التي قد تحتاجها.

إذا كنت تعتقد أنك، أو أحد أفراد أسرتك، تعاني من اضطراب خطير أو مستمر، من شأنه أن يؤثر على قدرتك، أو قدرته، على إدارة الحياة اليومية أو تشعر أنك

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



لا ترغب في الحياة، فتواصل مع خطة الرعاية النفسية. اتصل بخطة الرعاية النفسية إذا كنت تحتاج إلى المساعدة في علاج واحد أو أكثر من الأعراض التالية:

- القلق أو الخوف الزائد
- الشعور بالحزن أو الإحباط الشديد
- مشكلات في التفكير:
- مشكلات في التركيز أو الذاكرة أو التفكير المنطقي أو الكلام يصعب

تفسيرها

- تغييرات شديدة في الحالة المزاجية، بما في ذلك:
- الشعور بالسعادة البالغة، أو كأنك على قمة العالم
- الشعور بالانفعال أو الغضب الشديد لفترة طويلة جدًا
- تجنب الأصدقاء والأنشطة الاجتماعية
- مشكلات في العلاقات مع الأشخاص الآخرين
- النوم أكثر من اللازم أو أقل مما يجب
- الإفراط في تناول الطعام أو تناول القليل جدًا منه

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



- مشكلات في السمع أو الرؤية أو الإحساس بالأشياء التي يصعب تفسيرها أو التي يقول معظم الأشخاص أنها غير موجودة
- مشكلات في تعاطي الكحول أو العقاقير
- العديد من المشكلات الجسدية دون أسباب واضحة، على سبيل المثال:
  - الصداع
  - ألم في المعدة
- التفكير في الانتحار
- تغيير مفاجئ أو غير معتاد في الأداء:
  - عدم القدرة على القيام بالأنشطة اليومية المعتادة، أو وجود مشكلات في العمل أو المدرسة أو المهام المألوفة
- الخوف الشديد من زيادة الوزن أو الاهتمام بالمظهر

كيف يمكنني معرفة حاجة الطفل أو المراهق إلى المساعدة؟

يمكنك الاتصال بخط الوصول إلى خطة الصحة النفسية الخاصة بك على الرقم 7240-724-888-1 أو خطة الرعاية المُدارة لإجراء فحص وتقييم الطفل أو

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط 

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

المراهق إذا كنت تعتقد أنه يظهر عليه أي من علامات حالة الصحة النفسية. إذا كان الطفل أو المراهق مؤهلاً لبرنامج Medi-Cal ويشير تقييم خطة الصحة النفسية إلى أن هناك حاجة إلى خدمات الصحة النفسية المتخصصة التي تغطيها خطة الصحة النفسية، فإن خطة الصحة النفسية سترتب لحصول الطفل أو المراهق على الخدمات. يمكن أن تساعدك خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك أيضاً على التواصل مع خطة الصحة النفسية إذا كانت تعتقد أن الطفل أو المراهق يحتاج إلى خدمات الصحة النفسية التي لا تغطيها خطة الرعاية المُدارة. كما تتوفر خدمات أيضاً لأولياء الأمور الذين يشعرون بالإرهاق من كونهم أحد الوالدين أو الذين يعانون من حالات الصحة النفسية.

يمكن أن تساعدك القائمة المرجعية التالية في تقييم ما إذا كان طفلك يحتاج إلى المساعدة، مثل خدمات الصحة النفسية. إذا كانت هناك أكثر من علامة واحدة ظاهرة أو مستمرة لفترة زمنية طويلة، فقد تشير إلى مشكلة أكثر خطورة تتطلب مساعدة متخصصة. إليك بعض العلامات التي يجب الانتباه إليها:

- صعوبة كبيرة في التركيز أو البقاء ساكناً، ما يعرضهم لخطر جسدي أو يُسبب مشكلات في المدرسة

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



- مخاوف شديدة تعوق أداء الأنشطة اليومية
- خوف شديد مفاجئ دون أسباب، أحياناً يصاحبه تسارع في ضربات القلب أو تنفس سريع
- الشعور بحزن شديد أو الانعزال عن الآخرين لمدة أسبوعين أو أكثر، ما يُسبب مشكلات في الأنشطة اليومية
- تقلبات حادة في الحالة المزاجية تسبب مشكلات في العلاقات
- تغييرات جذرية في السلوك
- عدم تناول الطعام أو التقىؤ أو استخدام المُلينات التي تسبب فقدان الوزن
- التعاطي المتكرر للمشروبات الكحولية أو العقاقير
- السلوك الحاد الخارج عن السيطرة الذي يمكن أن يؤدي إلى إيذاء النفس أو الآخرين
- خطط أو محاولات خطيرة لإيذاء أو قتل النفس
- مشاجرات متكررة أو استخدام السلاح أو خطة خطيرة لإيذاء الآخرين

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة

### ما المقصود بخدمات الصحة النفسية المتخصصة؟

خدمات الصحة النفسية المتخصصة هي خدمات للأشخاص الذين يعانون من حالة صحية نفسية أو مشكلات عاطفية قد لا يتمكن طبيب الأطفال أو الممارس العام من علاجها. تكون هذه الحالات شديدة بما يكفي بحيث تعوق قدرة الشخص على الاستمرار في أنشطته اليومية.

تشمل خدمات الصحة النفسية المتخصصة ما يلي:

- خدمات الصحة النفسية
- خدمات دعم الأدوية
- إدارة الحالات المستهدفة
- خدمات التدخل في الأزمات
- خدمات الاستقرار في أثناء الأزمات
- خدمات العلاج الداخلي للبالغين
- خدمات العلاج الداخلي في الأزمات

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



- خدمات العلاج النهاري المكثف
- إعادة التأهيل النهاري
- خدمات مستشفى الأمراض النفسية للمرضى الداخليين
- خدمات المنشآت الصحية النفسية
- خدمات دعم الأقران (تتوفر للبالغين في مقاطعات معينة فقط، ولكن قد يكون المستفيدون مؤهلين للحصول على الخدمة بموجب الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري بغض النظر عن مقاطعة إقامتهم)
- خدمات الأزمات المتنقلة

بالإضافة إلى خدمات الصحة النفسية المتخصصة المذكورة أعلاه، يحصل المستفيدون الذين تبلغ أعمارهم أقل من 21 عامًا على خدمات الصحة النفسية الإضافية بموجب ميزة الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري. تتضمن هذه الخدمات ما يلي:

- الخدمات المكثفة في المنزل
- تنسيق الرعاية المكثفة
- الخدمات السلوكية العلاجية

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## • الرعاية العلاجية البديلة

إذا كنت ترغب في معرفة المزيد عن كل ما هو متاح لك من الخدمات المتخصصة في مجال الصحة النفسية، فراجع قسم "نطاق الخدمات" في هذا الكتيب.

### كيف يمكنني الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة؟

إذا كنت تعتقد أنك بحاجة إلى خدمات الصحة النفسية المتخصصة، فيمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية الخاصة بك لتلقي فحص أولي وجدولة موعد للتقييم. يمكنك الاتصال برقم الهاتف المجاني الخاص بمقاطعتك. ويمكنك أيضاً طلب الحصول على خدمات الصحة النفسية من خطة الرعاية المُدارة إذا كنت أحد المستفيدين. إذا قررت خطة الرعاية المُدارة أنك تستوفي معايير الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة، فستساعدك خطة الرعاية المُدارة في الحصول على تقييم لتلقي خدمات الصحة النفسية من خلال خطة الصحة النفسية. ليس هناك مدخل خاطئ للوصول إلى خدمات الصحة النفسية، ما يعني أنه قد

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



يمكنك الحصول على خدمات الصحة النفسية غير المتخصصة من خلال خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك بالإضافة إلى خدمات الصحة النفسية المتخصصة. ويمكنك الوصول إلى هذه الخدمات من خلال مقدم خدمة الصحة النفسية، إذا قرر مقدم الخدمة أن الخدمات مناسبة لك سريريًا وما دامت هذه الخدمات منسقة وليست مُكررة.

قد تتم إحالتك أيضًا إلى خطة الصحة النفسية الخاصة بك للحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة من قبل شخص أو منظمة أخرى، بما في ذلك طبيبك المعالج، أو المدرسة أو أحد أفراد الأسرة أو الوصي أو خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك، أو وكالات المقاطعة الأخرى. عادةً، سيحتاج طبيبك المعالج أو خطة الرعاية المُدارة إلى إذن منك أو إذن ولي الأمر أو مقدم الرعاية للطفل، لإجراء الإحالة مباشرةً على خطة الرعاية النفسية، ما لم تكن هناك حالة طارئة. قد لا ترفض خطة الصحة النفسية طلبًا لإجراء تقييم أولي لتحديد ما إذا كنت تستوفي المعايير لتلقي الخدمات من خطة الرعاية النفسية أو لا.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



يمكن تقديم خدمات الصحة النفسية المتخصصة من خلال خطة الصحة النفسية (المقاطعة) أو مقدمي الخدمة الآخرين الذين تتعاقد معهم خطة الصحة النفسية (مثل العيادات، أو مراكز العلاج أو المؤسسات المجتمعية أو مقدمي الخدمة الأفراد).

### أين يمكنني الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة؟

يمكنك الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة في المقاطعة التي تعيش فيها، وخارج مقاطعتك إذا لزم الأمر. يمكنك الحصول على إحالة لخدمات الصحة النفسية المتخصصة عن طريق الاتصال بخط الوصول والأزمات على الرقم 1-888-724-7240. هذا الخط متاح على مدار 24 ساعة، طوال أيام الأسبوع. تتميز كل مقاطعة بوجود خدمات الصحة النفسية المتخصصة لكل من الأطفال والشباب والبالغين وكبار السن. إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا، فإنك مؤهل للحصول على تغطية ومزايا إضافية بموجب الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



ستساعدك خطة الصحة النفسية الخاصة بك على إيجاد مقدم الخدمة الذي يمكنه تقديم الرعاية التي تحتاجها. يجب أن تُحيلك خطة الصحة النفسية إلى أقرب مقدم خدمة من منزلك، أو ضمن معايير الوقت أو المسافة التي ستفي باحتياجاتك.

## كيف يمكنني الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة؟

يجب أن تستوفي خطة الصحة النفسية بمعايير وقت المواعيد الخاصة بالولاية عند تحديد موعد لك لتلقي الخدمات من خطة الصحة النفسية. يجب أن تحدد خطة الصحة النفسية موعدًا لك:

- خلال 10 أيام عمل من طلبك غير العاجل لبدء الخدمات باستخدام خطة الصحة النفسية؛
- خلال 48 ساعة إذا كنت تطلب الخدمات لحالة عاجلة؛
- خلال 15 يوم عمل من طلبك غير العاجل للحصول على موعد مع طبيب نفسي؛
- خلال 10 أيام عمل من الموعد السابق لمواعيد المتابعة غير العاجلة للحالات المستمرة.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



ومع ذلك، قد تكون هذه الأوقات أطول إذا قرر مقدم الخدمة أن وقت الانتظار الأطول مناسب طبيًا ولا يضر صحتك. إذا تم إخبارك بوضعك على قائمة الانتظار وشعرت أن طول المدة يضر صحتك، فتواصل مع خطة الصحة النفسية الخاصة بك على الرقم 1-888-724-7240. لديك الحق في تقديم تظلم إذا لم تتلقَّ الرعاية في الوقت المناسب. لمزيد من المعلومات عن تقديم التظلم، يُرجى الاطلاع على قسم "إجراء تقديم التظلم" في هذا الكتيب.

### من الذي يقرر الخدمات التي سأحصل عليها؟

أنت ومقدم الخدمة المتابع لحالتك وخطة الصحة النفسية تشاركون جميعًا في تحديد الخدمات التي تحتاج إلى تلقيها من خلال خطة الصحة النفسية. سيتحدث أحد متخصصي الصحة النفسية معك وسيساعد في تحديد نوع خدمات الصحة النفسية المتخصصة المناسبة بناءً على احتياجاتك.

لست مضطرًا إلى التعريف بما إذا كان لديك تشخيص للصحة النفسية أو حالة صحية نفسية محددة لطالب المساعدة. ستعتمد خطة الصحة النفسية إلى إجراء

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط 

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

تقييم لحالتك. وسيقوم مقدم الخدمة بتقييم ما إذا كنت تعاني من حالة صحية نفسية من المحتمل أن تؤثر سلبًا على حياتك اليومية إذا لم تتلقَّ العلاج. لن تتمكن من تلقي الخدمات الملائمة سريريًا والمغطية في أثناء إجراء مقدم الخدمة الخاص بك لهذا التقييم.

إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا، فقد تتمكن أيضًا من الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة إذا كنت تعاني من حالة صحية نفسية بسبب صدمة، أو المشاركة في نظام رعاية الطفل، أو المشاركة في عدالة الأحداث أو تعاني من التشرد. وبالإضافة إلى ذلك، إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا، يجب أن تقدم خطة الصحة النفسية الخدمات الضرورية من الناحية الطبية لتصحيح حالة الصحة النفسية الخاصة بك أو تحسينها. الخدمات التي تعمل على تصحيح حالة الصحة النفسية أو دعمها أو تحسينها أو جعلها أكثر قابلية للتحمل تُعد ضرورية من الناحية الطبية.

قد تتطلب بعض الخدمات ترخيصًا مسبقًا من خطة الصحة النفسية. تتضمن الخدمات التي تتطلب الترخيص المسبق ما يلي: الخدمات المكثفة في المنزل،

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



والعلاج النهاري المكثف، وإعادة التأهيل النهاري، والخدمات العلاجية السلوكية والرعاية العلاجية البديلة. يمكنك أن تطلب من خطة الصحة النفسية مزيدًا من المعلومات عن عملية الترخيص المسبق الخاصة بها. اتصل بخطة الصحة النفسية الخاصة بك لطلب الحصول على معلومات إضافية.

يتعين على خطة الصحة النفسية الاستعانة بمختص مؤهل لإجراء المراجعة لترخيص الخدمة. يُسمى إجراء المراجعة هذا الترخيص المسبق لخدمات الصحة النفسية المتخصصة. يجب أن تتبع عملية ترخيص خطة الصحة النفسية جداول زمنية محددة. بالنسبة للترخيص المسبق القياسي، يتعين أن تقرر خطة الصحة النفسية بناءً على طلب مقدم الخدمة الخاص بك بالسرعة التي تتطلبها حالتك، ولكن بما لا يتجاوز مدة خمسة أيام عمل من تاريخ تلقي خطة الصحة النفسية للطلب. على سبيل المثال، إذا كان اتباع الإطار الزمني القياسي قد يُعرّض حياتك أو صحتك أو قدرتك على بلوغ أفضل مستوى أداء أو الحفاظ عليه أو استعادته، فيتعين على خطة الصحة النفسية الخاصة بك الإسراع في قرار الترخيص وتقديم إشعار بناءً على الإطار الزمني المرتبط بحالتك الصحية في موعد لا يتجاوز مدة 72 ساعة بعد استلام طلب الخدمة.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



يجوز لخطة الصحة النفسية تمديد الوقت لما يصل إلى 14 يومًا تقويميًا إضافيًا بعد استلام خطة الصحة النفسية للطلب إذا طلبت أو طلب مقدم الخدمة الخاص بك التمديد أو قدمت خطة الصحة النفسية مبررًا لسبب كون التمديد في مصلحتك.

من الأمثلة على الحالات التي قد يكون فيها التمديد مطلوبًا هو عندما ترى خطة الصحة النفسية أنها قد تتمكن من الموافقة على طلب مقدم الخدمة الخاص بك للعلاج في حالة حصولها على معلومات إضافية من مقدم الخدمة الخاص بك. إذا قامت خطة الصحة النفسية بتمديد الجدول الزمني لطلب مقدم الخدمة الخاص بك، فسترسل لك المقاطعة إشعارًا بشأن التمديد.

إذا رفضت خطة الصحة النفسية أو قامت بتقليص أو إنهاء الخدمات المطلوبة، فيتعين عليها إرسال إشعار تحديد الميزة السلبية لإخبارك برفض الخدمات أو تأخيرها أو إنهاؤها، وإبلاغك بأنه يجوز لك تقديم طعن، وإعطائك معلومات عن كيفية تقديم الطعن. للتعرف على المزيد عن حقوقك في تقديم تظلم أو طعن عندما لا توافق على قرار خطة الصحة النفسية الخاصة بك برفض الخدمات الخاصة

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



بك أو اتخاذ إجراءات أخرى لا توافق عليها، راجع قسم تحديد الميزة السلبية بواسطة قسم الصحة النفسية في الصفحة 42 في هذا الكتيب.

## ما المقصود بالضرورة الطبية؟

يجب أن تكون الخدمات التي تتلقاها ضرورية من الناحية الطبية ومناسبة لمعالجة حالتك. بالنسبة للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 21 عامًا فما فوق، تُعد الخدمة ضرورية من الناحية الطبية عندما تكون معقولة وضرورية لحماية حياتك، أو الوقاية من مرض خطير أو إعاقة، أو لتخفيف الألم الشديد.

بالنسبة للأفراد الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تعد الخدمة ضرورية من الناحية الطبية إذا قامت الخدمة بتصحيح حالة الصحة النفسية أو الحفاظ عليها أو دعمها أو جعلها أكثر قابلية للتحمل. يُنظر إلى الخدمات التي تحافظ على حالة الصحة النفسية أو تدعمها أو تحسنها أو تجعلها أكثر قابلية للتحمل على أنها ضرورية من الناحية الطبية وتتم تغطيتها بصفاتها خدمات للفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## كيف يمكنني الحصول على خدمات الصحة النفسية التي لا تغطيها خطة الصحة النفسية؟

إذا كنت مسجلاً في خطة الرعاية المُدارة، فيمكنك الوصول إلى خدمات الصحة النفسية التالية للمرضى الخارجيين من خلال خطة الرعاية المُدارة:

- تقييم الصحة النفسية والعلاج، بما في ذلك العلاج الفردي والجماعي والأسري.
- الاختبارات النفسية والعصبية النفسية، عندما يُشار إليها سريريًا لتقييم حالة الصحة النفسية.
- خدمات العيادات الخارجية لأغراض مراقبة عقاقير الوصفات الطبية.
- الاستشارات النفسية

للحصول على أي من الخدمات المذكورة أعلاه، تواصل مع خط الرعاية المُدارة الخاصة بك مباشرة. إذا لم تكن مسجلاً في خطة رعاية مُدارة، فيمكنك الحصول على هذه الخدمات من مقدمي الخدمات الأفراد والعيادات التي تقبل برنامج Medi-Cal. فقد تتمكن خطة الرعاية النفسية من مساعدتك في إيجاد مقدم

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



الخدمة أو العيادة التي قد تساعدك أو قد تقدم لك بعض الأفكار بشأن كيفية إيجاد مقدم الخدمة أو العيادة.

يمكن لأي صيدلية تقبل برنامج Medi-Cal صرف الوصفات الطبية التي تعالج حالة الصحة النفسية. يُرجى ملاحظة أن معظم الأدوية الموصوفة طبيًا التي تصرفها الصيدلية، وتُسمى Medi-Cal Rx، تخضع للتغطية بموجب برنامج Fee-For-Service Medi-Cal (الرسوم مقابل الخدمة) وليس خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك.

**كيف يمكنني الحصول على خدمات Medi-Cal الأخرى (الرعاية الأولية/Medi-Cal) التي لا تغطيها خطة الصحة النفسية؟**

إذا كنت مشتركًا في خطة رعاية مُدارة، فإن الخطة مسؤولة عن العثور على مقدم خدمة لك. إذا لم تكن مسجلًا في خطة الرعاية المُدارة ولديك برنامج Medi-Cal "العادي"، الذي يُسمى أيضًا برنامج Medi-Cal "الرسوم مقابل الخدمة"، فيمكنك التوجه إلى أي مقدم خدمات يقبل برنامج Medi-Cal. يجب

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط 

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

عليك إخبار مقدم الخدمة أن لديك برنامج Medi-Cal قبل أن تبدأ في الحصول على الخدمات. وإلا، فقد تتم محاسبتك على هذه الخدمات.

يمكنك الاستعانة بمقدم خدمة خارج خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك في خدمات التخطيط الأسري.

ماذا لو كنت أعاني من مشكلة في تعاطي الكحول أو العقاقير؟

إذا كنت تعتقد أنك تحتاج إلى خدمات لعلاج مشكلة في تعاطي الكحول أو العقاقير، فاتصل بمقاطعتك على خط الوصول والأزمات على الرقم 1-888-724-7240. يمكن للاستشاريين المساعدة في تقييم احتياجاتك وتقديم إحالات لخدمات اضطراب تعاطي المخدرات.

لماذا قد أحتاج إلى خدمات مستشفى الأمراض النفسية للمرضى الداخليين؟

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



قد يتم إدخالك إلى المستشفى إذا كنت تعاني من حالة صحية نفسية أو أعراض تتعلق بحالة الصحة النفسية التي لا يمكن علاجها بأمان في مستوى أدنى من الرعاية، ونظرًا لحالة الصحة النفسية أو أعراض حالة الصحة النفسية، فأنت:

- تمثل خطرًا حاليًا على نفسك وعلى الآخرين وضررًا كبيرًا على

الممتلكات

- غير قادر على توفير أو استخدام الطعام أو الملابس أو المأوى
- تمثل خطرًا شديدًا على صحتك الجسدية
- تعاني من خطر كبير وحديث في القدرة على العمل نتيجة لحالة الصحة النفسية

- تحتاج إلى تقييم نفسي أو علاج بالأدوية أو علاج آخر يمكن تقديمه في المستشفى فقط

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## اختيار مقدم الخدمة

كيف يمكنني العثور على مقدم للخدمات الصحية النفسية المتخصصة التي أحتاجها؟

يلزم على خطة الصحة النفسية الخاصة بك نشر دليل مقدمي الخدمات الحالي عبر الإنترنت. إذا كانت لديك أسئلة عن مقدمي الخدمة الحاليين أو كنت ترغب في الحصول على دليل مُحدَّث لمقدمي الخدمة، فتفضل بزيارة موقع الويب الخاص بخطة الصحة النفسية

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html) أو اتصل برقم الهاتف المجاني لخطة

الصحة النفسية الخاصة بك. يمكنك الحصول على قائمة كتابيًا أو عبر البريد إذا طلبت الحصول عليها.

قد تضع خطة الصحة النفسية بعض القيود على اختيارك لمقدمي الخدمة. عندما تبدأ في تلقي خدمات الصحة النفسية المتخصصة لأول مرة، يمكنك طلب أن تقدم

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



لك خطة الصحة النفسية الخاصة بك خيارًا أوليًا لاثنتين من مقدمي الخدمة على الأقل. كما يجب أن تتيح لك خطة الصحة النفسية الخاصة بتغيير مقدمي الخدمة. إذا طلبت تغيير مقدمي الخدمة، فيجب أن تتيح لك خطة الصحة النفسية الاختيار بين اثنتين من مقدمي الخدمة على الأقل إلى أقصى حد ممكن.

تتحمل خطة الصحة النفسية مسؤولية التأكد من حصولك على الرعاية في الوقت المناسب، ومن وجود عدد كافٍ من مقدمي الخدمة القريبين منك للتأكد من إمكانية حصولك على خدمات علاج الصحة النفسية التي تغطيها خطة الصحة النفسية إذا كنت بحاجة إليها.

في بعض الأحيان يختار مقدمو الخدمات المتعاقدون مع خطة الصحة النفسية التوقف عن تقديم خدمات الصحة النفسية المتخصصة. قد لا يتعاقد مقدمو خطة الصحة النفسية معها فيما بعد، أو قد لا يقبلون مرضى خدمات الصحة النفسية المتخصصة من Medi-Cal بمفردهم أو بناءً على طلب خطة الصحة النفسية. عند حدوث ذلك، يجب على خطة الصحة النفسية بذل الجهد لتقديم إشعار كتابي لكل شخص كان يتلقى خدمات الصحة النفسية المتخصصة من مقدم الخدمة. يجب تقديم الإشعار للمستفيد قبل 30 يومًا تقويميًا من تاريخ سريان الإنهاء، أو بعد 15

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



يومًا تقويميًا من معرفة خطة الصحة النفسية أن مقدم الخدمة سيتوقف عن العمل. عند حدوث ذلك، يجب أن تسمح لك خطة الصحة النفسية بمواصلة تلقي الخدمات من مقدم الخدمة الذي ترك خطة الصحة النفسية، إذا وافقت أنت ومقدم الخدمة. يُسمى ذلك "استمرارية الرعاية" وهو موضح أدناه.

**هل يمكنني الاستمرار في تلقي الخدمات من مقدم الخدمة الحالي الخاص بي؟**

إذا كنت تتلقى بالفعل خدمات الصحة النفسية من خطة الرعاية المُدارة، فيمكنك استمرار تلقي الرعاية من مقدم الخدمة هذا حتى إذا كنت تتلقى خدمات الصحة النفسية من مقدم خطة الصحة النفسية، طالما يتم تنسيق الخدمات بين مقدمي الخدمات وأن الخدمات ليست متشابهة.

بالإضافة إلى ذلك، إذا كنت تتلقى بالفعل خدمات الصحة النفسية المتخصصة من خطة أخرى للصحة النفسية، أو خطة رعاية مُدارة، أو مقدم خدمة Medi-Cal فردي، فيمكنك طلب "استمرارية الرعاية" حتى تتمكن من البقاء مع مقدم الخدمة الحالي الخاص بك، لمدة تصل إلى 12 شهرًا. قد ترغب في استمرارية الرعاية

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



إذا كنت بحاجة إلى البقاء مع مقدم الخدمة الحالي الخاص بك لمواصلة علاجك المستمر، أو لأن التغيير إلى مقدم خدمة جديد قد يُسبب ضررًا جسيمًا بحالتك الصحية النفسية. قد تتم الموافقة على طلب استمرارية الرعاية الخاص بك إذا كان ما يلي صحيحًا:

- أن تكون لديك علاقة مستمرة مع مقدم الخدمة الذي تطلبه وقد رأيت مقدم الخدمة هذا خلال الـ 12 شهرًا الماضية؛
- أن يكون مقدم الخدمة مؤهلاً ويستوفي متطلبات برنامج Medi-Cal؛
- يوافق مقدم الخدمة على متطلبات خطة الصحة النفسية للتعاقد مع خطة الصحة النفسية والدفع مقابل الخدمات؛ و
- يشارك مقدم الخدمة الوثائق ذات الصلة مع خطة الصحة النفسية فيما يتعلق بحاجتك للخدمات

**حقك في الوصول إلى السجلات الطبية ومعلومات دليل مقدمي الخدمة باستخدام**

يتعين على مقاطعتك إنشاء نظام آمن والحفاظ عليه؛ بحيث تتمكن من الوصول إلى سجلاتك الطبية وتحديد موقع مقدم الخدمة باستخدام التقنيات الشائعة مثل

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



الكمبيوتر أو الجهاز اللوحي الذكي أو الجهاز المحمول. يُسمى هذا النظام واجهة برمجة تطبيقات وصول المريض (API). يمكن العثور على المعلومات التي يجب وضعها في الاعتبار عند اختيار تطبيق للوصول إلى سجلاتك الطبية وتحديد موقع مقدم الخدمة على الموقع الإلكتروني لمقاطعتك.

للأسئلة المتعلقة بالنظام الآمن للوصول إلى سجلاتك الصحية والطبية، يُرجى إرسال بريد إلكتروني إلى [QIMatters.HHSA@sdcounty.ca.gov](mailto:QIMatters.HHSA@sdcounty.ca.gov)

للحصول على نسخة قابلة للبحث من دليل مقدمي خدمات الصحة السلوكية أو لتحديد موقع مقدم الخدمة، يُرجى زيارة الرابط:

<https://sdcountybhs.com/ProviderDirectory>

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## نطاق الخدمات

إذا كنت تستوفي معايير الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة، فستتوفر الخدمات التالية لك بناءً على احتياجاتك. سيعمل مقدم الخدمة الخاص بك معك لتحديد الخدمات التي تناسبك بشكل أفضل.

### خدمات الصحة النفسية

- خدمات الصحة النفسية هي خدمات فردية أو جماعية أو عائلية تساعد الأشخاص الذين يعانون من حالات الصحة النفسية لتطوير مهارات التكيف مع الحياة اليومية. تتضمن هذه الخدمات أيضًا العمل الذي يؤديه مقدم الخدمة للمساعدة في تحسين الخدمات للشخص الذي يتلقى الخدمات. تتضمن هذه الأنواع من الأشياء ما يلي: تقييمات لمعرفة ما إذا كنت بحاجة إلى الخدمة؛ وما إذا كانت الخدمة تعمل؛ وتخطيط العلاج لتحديد أهداف علاج الصحة النفسية والخدمات المحددة التي سيتم تقديمها؛ وكلمة "الضمانات" التي تعني العمل مع أفراد الأسرة والأشخاص ذوي الأهمية في حياتك (إذا منحت الإذن) لمساعدتك على تحسين قدراتك الحياتية

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



اليومية أو الحفاظ عليها. يمكن تقديم خدمات الصحة النفسية في عيادة أو في مكتب مقدم الخدمة، أو في منزلك أو في بيئة مجتمعية أخرى، أو عبر الهاتف أو خدمات الرعاية الصحية عن بُعد (التي تتضمن التفاعلات الصوتية فقط والمرئية على حد سواء).

### خدمات دعم الأدوية

- تتضمن هذه الخدمات وصف الأدوية النفسية وإعطائها وتوزيعها ومراقبتها، والتثقيف المتعلق بالأدوية النفسية. يمكن تقديم خدمات دعم الأدوية في عيادة أو في مكتب مقدم الخدمة، أو في منزلك أو في بيئة مجتمعية أخرى، أو عبر الهاتف أو خدمات الرعاية الصحية عن بُعد (التي تتضمن التفاعلات الصوتية فقط والمرئية على حد سواء).

### إدارة الحالات المستهدفة

- تساعد هذه الخدمة في الحصول على الخدمات الطبية، أو التعليمية أو الاجتماعية أو ما قبل المهنية أو المهنية أو التأهيلية أو غيرها من الخدمات المجتمعية عندما يكون من الصعب على الأشخاص الذين يعانون من حالة

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



الصحة النفسية الحصول عليها بمفردهم. تشمل إدارة الحالات المستهدفة، على سبيل المثال لا الحصر، تخطيط التطوير، والتواصل والتنسيق والإحالة ومراقبة تقديم الخدمة لضمان وصول الشخص إلى الخدمة ونظام تقديم الخدمة ومراقبة مدى تقدم الشخص.

### خدمات التدخل في الأزمات

- تتوفر هذه الخدمة لمعالجة حالة عاجلة تحتاج إلى العناية الفورية. الهدف من التدخل في الأزمات هو مساعدة الأشخاص في المجتمع، حتى لا ينتهي بهم الأمر في المستشفى. يمكن أن يستمر التدخل في الأزمات لمدة تصل إلى ثماني ساعات ويمكن تقديمه في عيادة أو مكتب مقدم الخدمة أو في منزلك أو في بيئة مجتمعية أخرى، أو عبر الهاتف أو عن طريق خدمات الرعاية الصحية عن بُعد (التي تتضمن التفاعلات الصوتية فقط والمرئية على حد سواء).

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## خدمات الاستقرار في أثناء الأزمات

- تتوفر هذه الخدمة لمعالجة حالة عاجلة تحتاج إلى العناية الفورية. تستمر خدمة الاستقرار في أثناء الأزمات لمدة أقل من 23 ساعة ويجب تقديمها في منشأة مرخصة للرعاية الصحية تعمل على مدار 24 ساعة، أو في برنامج العيادات الخارجية في المستشفى أو في موقع مقدم الخدمة المعتمد لتقديم خدمات الاستقرار في أثناء الأزمات.

## خدمات العلاج الداخلي للبالغين

- تقدم هذه الخدمات علاج الصحة النفسية وبناء المهارات للأشخاص الذين يعيشون في منشآت مرخصة تقدم خدمات علاجية داخلية للأشخاص الذين يعانون من حالة صحية نفسية. تتوفر هذه الخدمات على مدار 24 ساعة يوميًا 7 أيام في الأسبوع. لا يغطي برنامج Medi-Cal تكلفة الغرفة والطعام في المنشأة التي تقدم خدمات العلاج الداخلي للبالغين.

## خدمات العلاج الداخلي في الأزمات

- تقدم هذه الخدمات علاج الصحة النفسية وبناء المهارات للأشخاص الذين

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



يعانون من أزمة نفسية أو عاطفية خطيرة، ولكنهم لا يحتاجون إلى تلقي الرعاية في مستشفى نفسي. تتوفر الخدمات على مدار 24 ساعة يوميًا 7 أيام في الأسبوع في منشآت مرخصة. لا يغطي برنامج Medi-Cal تكلفة الغرفة والطعام في المنشأة التي تقدم خدمات العلاج الداخلي في الأزمات.

### خدمات العلاج النهاري المكثف

- عبارة عن برنامج منظم لعلاج الصحة النفسية يتم تقديمه إلى مجموعة من الأشخاص الذين قد يحتاجون إلى البقاء في المستشفى أو منشأة رعاية أخرى تعمل على مدار 24 ساعة. يستمر البرنامج لمدة ثلاث ساعات يوميًا على الأقل. ويتضمن البرنامج أنشطة بناء المهارات والعلاجات بالإضافة إلى العلاج النفسي.

### إعادة التأهيل النهاري

- عبارة عن برنامج منظم مصمم لمساعدة الأشخاص الذين يعانون من حالة صحية نفسية في تعلم وتطوير التكيف والمهارات الحياتية وإدارة أعراض حالة الصحة النفسية بشكل أكثر فعالية. يستمر البرنامج لمدة ثلاث ساعات

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



يوميًا على الأقل. ويتضمن البرنامج أنشطة بناء المهارات والعلاجات.

### خدمات مستشفى الأمراض النفسية للمرضى الداخليين

- هي الخدمات التي يتم تقديمها في مستشفى نفسي مرخص بناءً على قرار مختص الصحة النفسية المرخص بأن الشخص يحتاج إلى علاج الصحة النفسية المكثف على مدار 24 ساعة.

### خدمات المنشآت الصحية النفسية

- تُقدم هذه الخدمات في منشأة صحة نفسية مرخصة متخصصة في العلاج التأهيلي على مدار 24 ساعة لعلاج الحالات النفسية الخطيرة. يجب أن تعقد منشآت الصحة النفسية اتفاقية مع مستشفى أو عيادة قريبة لتلبية احتياجات الرعاية الصحية البدنية للأشخاص في المنشأة. لا يجوز لمنشآت الصحة النفسية قبول وعلاج المرضى الذين لا يعانون من مرض أو إصابة جسدية تتطلب علاجًا يتجاوز ما يمكن علاجه عادةً في العيادات الخارجية.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## خدمات دعم الأقران (تختلف حسب المقاطعة)

• يُعد تقديم خدمات دعم الأقران أمرًا اختياريًا للمقاطعات. تقدم مقاطعة سان

دييغو خدمات دعم الأقران لخدمات الصحة النفسية المتخصصة.

• خدمات دعم الأقران هي خدمات فردية وجماعية تتمتع بالكفاءة الثقافية

وتعمل على تعزيز التعافي والمرونة والمشاركة والتنشئة الاجتماعية

والاكتفاء الذاتي والمناصرة الذاتية وتطوير الدعم الطبيعي وتحديد نقاط

القوة من خلال الأنشطة المنظمة. يمكن تقديم هذه الخدمات لك أو لشخص

(أشخاص) الدعم المهم المعين لك ويمكن الحصول عليها في نفس الوقت

الذي تتلقى فيه خدمات الصحة النفسية المتخصصة الأخرى. مختص

الأقران هو فرد عاش تجربة مع حالات الصحة النفسية أو تعاطي

المخدرات، وهو في حالة التعافي وأكمل متطلبات برنامج الشهادات المعتمد

من الولاية، الذي تم اعتماده من قبل المقاطعات، ويقدم هذه الخدمات تحت

إشراف مختص الرعاية السلوكية المرخص أو المُعفي أو المسجل لدى

ولاية كاليفورنيا.

• تتضمن خدمات دعم الأقران التدريب الفردي والجماعي ومجموعة بناء

المهارات التعليمية، والتنقل بين الموارد وخدمات المشاركة لتشجيعك على

اتصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان

دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع

الإلكتروني على الرابط

<https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/>

[bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



المشاركة في علاج الصحة السلوكية والأنشطة العلاجية مثل تعزيز  
المناصرة الذاتية.

### خدمات الأزمات المتنقلة (تختلف حسب المقاطعة)

- تتوفر خدمات الأزمات المتنقلة إذا كنت تعاني من أزمة تتعلق بالصحة النفسية و/أو أزمة تعاطي المخدرات ("أزمة الصحة السلوكية"). خدمات الأزمات المتنقلة هي الخدمات التي يقدمها متخصصون في مجال الصحة في الموقع الذي تواجه فيه الأزمة، بما في ذلك منزلك، أو عملك أو مدرستك أو أي مواقع أخرى، باستثناء المستشفيات أو موقع أي منشأة أخرى. تتوفر خدمات الأزمات المتنقلة على مدار 24 ساعة يوميًا 7 أيام في الأسبوع، 365 يومًا في السنة.
- تتضمن خدمات الأزمات المتنقلة الاستجابة السريعة والتقييم الفردي وتحقيق الاستقرار المجتمعي. إذا كنت بحاجة إلى مزيد من الرعاية، فسيقوم مقدمو الخدمات المتنقلة أيضًا بتيسير عمليات التسليم أو الإحالات الودية إلى خدمات أخرى.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



- لمزيد من المعلومات المتعلقة بفريق الاستجابة للأزمات المتنقلة (MCRT) التابع لخدمات الصحة السلوكية (BHS) في مقاطعة سان دييغو، يُرجى زيارة الرابط التالي:

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/BHS\\_MCRT/About\\_MCRT.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/BHS_MCRT/About_MCRT.html)

**هل هناك خدمات خاصة متاحة للأطفال و/أو الشباب الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا؟**

المستفيدون الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا مؤهلون للحصول على خدمات برنامج Medi-Cal الإضافية من خلال ميزة تُسمى الفحص والتشخيص والعلاج الدوري والمبكر.

لكي يكون المستفيد مؤهلاً للحصول على خدمات الفحص والتشخيص والعلاج الدوري والمبكر، يجب أن يكون عمره أقل من 21 عامًا ومشاركًا في برنامج Medi-Cal كامل النطاق، ويشمل الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط 

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

الخدمات اللازمة لتصحيح أي حالة من حالات الصحة السلوكية أو تحسينها. يُنظر إلى الخدمات التي تحافظ على حالة الصحة السلوكية أو تدعمها أو تُحسنها أو تجعلها أكثر قابلية للتحمل على أنها تُحسن حالة الصحة النفسية وبدورها تُعد ضرورية من الناحية الطبية وتتم تغطيتها بصفقتها خدمات للفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري.

إذا كانت لديك أسئلة عن خدمات الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري، فيُرجى الاتصال بالرقم 1-888-724-7240 أو تفضل بزيارة [DHCS Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment webpage](#).

تتوفر الخدمات التالية أيضًا من خطة الصحة النفسية للأطفال والمراهقين والبالغين الشباب الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا: الخدمات العلاجية السلوكية، وتنسيق الرعاية المكثفة، والخدمات المكثفة في المنزل، والرعاية العلاجية البديلة. الخدمات السلوكية العلاجية

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط 

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

الخدمات السلوكية العلاجية عبارة عن تدخلات علاجية مكثفة وفردية وقصيرة الأجل للمرضى الخارجيين مخصصة للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا. يعاني الأفراد الذين يتلقون هذه الخدمات من اضطرابات عاطفية خطيرة، ويمرون بمرحلة انتقالية مسببة للإجهاد أو أزمة في الحياة، ويحتاجون إلى خدمات دعم إضافية محددة قصيرة الأجل.

الخدمات السلوكية العلاجية هي نوع من خدمة الصحة النفسية المتخصصة المتاحة من خلال كل خطة للصحة النفسية إذا كنت تعاني من مشكلات عاطفية خطيرة. للحصول على الخدمات السلوكية العلاجية، يجب أن تتلقى خدمة الصحة النفسية، وأن يكون عمرك أقل من 21 عامًا، وأن تكون مشتركًا في برنامج Medi-Cal كامل النطاق.

- إذا كنت تعيش في دار، فيمكن أن يعمل أحد موظفي الخدمات السلوكية العلاجية بشكل فردي معك لتقليل المشكلات السلوكية الشديدة لمحاولة منع وقوعك في الحاجة إلى الانتقال إلى مستوى أعلى من الرعاية، مثل الدار الجماعية للأطفال والشباب الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، الذين يعانون من مشكلات عاطفية خطيرة للغاية.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



- إذا كنت تعيش في دار جماعية للأطفال والشباب الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا الذين يعانون من مشكلات عاطفية خطيرة للغاية، فيمكن لأحد موظفي الخدمات السلوكية العلاجية العمل معك بحيث تتمكن من الانتقال إلى بيئة عائلية مثل دار الرعاية أو العودة إلى المنزل.

ستساعدك الخدمات السلوكية العلاجية أنت وعائلتك أو مقدم الرعاية أو الوصي على تعلم طرق جديدة لمعالجة مشكلة السلوك وطرق لزيادة أنواع السلوك التي ستتيح لك تحقيق النجاح. ستعمل أنت وموظف الخدمات السلوكية العلاجية وأسرتك أو مقدم الرعاية أو الوصي معًا كفريق واحد لمعالجة السلوكيات المربكة لفترة قصيرة، حتى ولو لم تعد بحاجة إلى الخدمات السلوكية العلاجية. ستكون لديك خطة للخدمات السلوكية العلاجية التي ستوضح ما ستفعله أنت أو عائلتك أو مقدم الرعاية أو الوصي أو أحد موظفي الخدمات السلوكية العلاجية في أثناء الخدمات السلوكية العلاجية، ومتى وأين سيتم تقديم الخدمات السلوكية العلاجية. يمكن لموظف الخدمات السلوكية العلاجية أن يعمل معك في معظم الأماكن التي من المحتمل أن تحتاج فيها إلى المساعدة في حل مشكلاتك السلوكية. يتضمن ذلك منزلك، ودار الرعاية والدار الجماعية والمدرسة وبرنامج العلاج النهاري

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



ومناطق أخرى في المجتمع.

## تنسيق الرعاية المكثفة

تنسيق الرعاية المكثفة عبارة عن خدمة إدارة الحالات المستهدفة التي تُسهل تقييم تخطيط الرعاية وتنسيق الخدمات للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا المؤهلين للحصول على النطاق الكامل لخدمات برنامج Medi-Cal والذين تتم إحالتهم إلى هذه الخدمة بناءً على الضرورة الطبية.

تتوفر خدمات تنسيق الرعاية المكثفة من خلال مبادئ نموذج الممارسة الأساسية المتكاملة، بما في ذلك إنشاء فريق الأسرة والطفل لضمان تيسير العلاقة التعاونية بين الطفل وأسرته وأنظمة خدمة الأطفال المعنية.

يتضمن فريق الطفل والأسرة أوجه الدعم الرسمية (مثل منسق الرعاية ومقدمي الخدمة ومديري الحالات من هيئات خدمة الأطفال)، والدعم الطبيعي (مثل أفراد الأسرة والجيران والأصدقاء ورجال الدين)، والأفراد الآخرين الذين يعملون معًا

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



لتطوير وتنفيذ خطة العمل ويكونون مسؤولين عن دعم الأطفال وأسره في تحقيق أهدافهم. يقدم تنسيق الرعاية المكثفة أيضاً منسق تنسيق الرعاية المكثفة الذي يقوم بما يلي:

- التأكد من الحصول على الخدمات الضرورية من الناحية الطبية وتنسيقها وتقديمها بطريقة قائمة على القوة وفردية وموجهة نحو العميل وبطريقة مختصة ثقافياً ولغوياً.
  - التأكد من أن الخدمات والدعم تسترشد باحتياجات الطفل.
  - تسهيل علاقة تعاونية بين الطفل وأسرته، والأنظمة المعنية بتقديم الخدمات إليهم.
  - دعم ولي الأمر/مقدم الرعاية في تلبية احتياجات أطفالهم.
  - المساعدة في إنشاء فريق الطفل والأسرة وتقديم الدعم المستمر.
  - تنظيم الرعاية ومطابقتها عبر مقدمي الخدمة وأنظمة خدمة الأطفال للسماح بخدمة الطفل في مجتمعه.
- الخدمات المكثفة في المنزل

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



الخدمات المكثفة في المنزل هي تداخلات فردية قائمة على القوة ومصممة لتحسين حالات الصحة النفسية التي تتداخل مع أداء الطفل/الشاب وتهدف إلى مساعدة الطفل/الشاب على بناء القدرات اللازمة للأداء الناجح في المنزل والمجتمع وتحسين قدرة أسرة الطفل/الشاب على مساعدة الطفل/الشاب على العمل بنجاح في المنزل والمجتمع.

يتم توفير الخدمات المكثفة في المنزل بموجب نموذج الممارسة الأساسية المتكاملة من قبل فريق الطفل والأسرة بالتنسيق مع خطة الخدمة الشاملة للأسرة. تتوفر الخدمات المكثفة في المنزل للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا والمؤهلين للحصول على خدمات برنامج Medi-Cal كاملة النطاق والذين تتم إحالتهم إلى هذه الخدمات بناءً على الضرورة الطبية.

### الرعاية العلاجية البديلة

يسمح نموذج الرعاية العلاجية البديلة بتوفير خدمات الصحة النفسية المتخصصة قصيرة الأجل والمكثفة والفردية والمستندة إلى الصدمات للأطفال حتى عمر 21

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



عامًا الذين لديهم احتياجات عاطفية وسلوكية معقدة. في الرعاية العلاجية البديلة، يتم إيداع الأطفال مع آباء الرعاية العلاجية البديلة المدربين والخاضعين للإشراف والمدعومين.

## الخدمات المتاحة عبر الهاتف أو خدمات الرعاية الصحية عن بُعد

إن الاتصال الشخصي وجهًا لوجه بينك وبين مقدم الخدمة الخاص بك ليس مطلوبًا دائمًا لتتمكن من تلقي خدمات الصحة النفسية. قد تتمكن من تلقي خدماتك عبر الهاتف أو خدمات الرعاية الصحية عن بُعد بناءً على خدماتك. يجب أن يشرح لك مقدم الخدمة الخاص بك كيفية استخدام الهاتف أو الرعاية الصحية عن بُعد والتأكد من موافقتك قبل بدء الخدمات. حتى لو وافقت على تلقي خدماتك عبر خدمات الرعاية الصحية عن بُعد أو الهاتف، يمكنك أن تختار لاحقًا تلقي خدماتك بشكلٍ شخصي أو وجهًا لوجه. لا يمكن تقديم بعض أنواع خدمات الصحة النفسية إلا من خلال خدمات الرعاية الصحية عن بُعد أو عبر الهاتف لأنها تتطلب منك التواجد في مكان محدد للحصول على الخدمة، مثل خدمات علاج المرضى المقيمين أو خدمات المستشفى.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## تحديد الميزة السلبية من خلال خطة الصحة النفسية الخاصة بك

ما الحقوق التي أتمتع بها في حالة رفض خطة الصحة النفسية الخدمات التي أريدها أو أعتقد أنني بحاجة إليها؟

إذا رفضت خطة الصحة النفسية أو مقدم الخدمة نيابةً عن خطة الصحة النفسية أو قامت بتقييد أو تقليص أو تأخير أو إنهاء الخدمات التي تريدها أو تعتقد أنه يجب أن تحصل عليها، فلديك الحق في الحصول على إشعار كتابي (الذي يُسمى "إشعار تحديد الميزة السلبية") من خطة الصحة النفسية. يحق لك أيضًا عدم الموافقة على القرار عن طريق طلب الطعن على القرار. تناقش الأقسام الواردة أدناه حقاك في الإشعار وماذا يجب أن تفعل إذا لم توافق على قرار خطة الصحة النفسية الخاصة بك.

### ما المقصود بتحديد الميزة السلبية؟

يتم تعريف تحديد الميزة السلبية على أنه يعني أيًا من الإجراءات التالية

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



التي يتم اتخاذها بواسطة خطة الصحة النفسية:

1. الرفض أو الترخيص المحدود للخدمة المطلوبة، بما في ذلك القرارات المستندة إلى نوع أو مستوى الخدمة، أو الضرورة الطبية أو الملاءمة أو البيئة أو فعالية الميزة التي تتم تغطيتها؛
2. تقليص خدمة معتمدة مسبقاً أو تعليقها أو إنهاؤها؛
3. رفض الخدمة مقابل الخدمة، كلياً أو جزئياً؛
4. عدم تقديم الخدمات في الوقت المناسب؛
5. الفشل في التصرف ضمن نطاق الأطر الزمنية المطلوبة للفصل النظامي في التظلمات والطعون (إذا قدمت طعناً في خطة الصحة النفسية ولم تقم خطة الصحة النفسية بالرد عليك بقرار كتابي بشأن التظلم الخاص بك خلال 90 يوماً. إذا قدمت طعناً إلى خطة الصحة النفسية ولم تقم خطة الصحة النفسية بالرد عليك بقرار كتابي بشأن الطعن الخاص بك خلال 30 يوماً، أو إذا قدمت طعناً عاجلاً، ولم تتلق ردًا خلال 72 ساعة.)؛ أو
6. رفض طلب المستفيد للنزاع في المسؤولية المالية.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## ما المقصود بإشعار تحديد الميزة السلبية؟

إشعار تحديد الميزة السلبية هو خطاب كتابي ستقوم خطة الصحة النفسية بإرساله إليك إذا اتخذت قرارًا برفض الخدمات أو تقليصها أو تأخيرها أو إنهاؤها والتي تعتقد أنت ومقدم الخدمة المتابع لحالتك أنه يجب عليك الحصول عليها. يشمل ذلك رفض الدفع مقابل خدمة ما، والرفض المستند إلى ادعاء أن الخدمات غير مغطاة، والرفض المستند إلى ادعاء أن الخدمات ليست ضرورية من الناحية الطبية، وإنكار أن الخدمة مخصصة لنظام التقديم الخاطئ، أو رفض طلب النزاع عن المسؤولية المالية. يُستخدم إشعار تحديد الميزة السلبية أيضًا لإخبارك بأن تظلمك أو طعنك أو طعنك العاجل لم يتم البت فيه في الوقت المحدد، أو إذا لم تتلقَ الخدمات ضمن معايير الجدول الزمني لخطة الصحة النفسية لتقديم الخدمات.

### توقيت الإشعار

يجب على خطة الصحة النفسية إرسال الإشعار بالبريد إلى المستفيد قبل 10 أيام على الأقل من تاريخ إجراء إنهاء خدمة الصحة النفسية المتخصصة المرخصة

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



مسبقًا أو تعليقها أو تقليصها. يجب أيضًا على خطة الصحة النفسية إرسال الإشعار إلى المستفيد خلال يومي عمل من قرار رفض الدفع أو القرارات التي تؤدي إلى رفض أو تأخير أو تعديل كل خدمات الصحة النفسية المتخصصة المطلوبة أو جزء منها.

**هل سألتقى دائمًا إشعارًا بتحديد الميزة السلبية عندما لا أحصل على الخدمات التي أريدها؟**

نعم، يجب أن تتلقى إشعارًا بتحديد الميزة السلبية. ومع ذلك، إذا لم تتلقَّ إشعارًا، فيمكنك تقديم طعن لخطة الصحة النفسية الخاصة بالمقاطعة أو إذا كنت قد أكملت إجراء الطعن، فيمكنك طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية. عند قيامك بالاتصال بمقاطعتك، وضَّح أنك واجهت قرارًا سلبيًا بشأن المزاي، ولكنك لم تتلقَّ إشعارًا بذلك. يتم تضمين معلومات عن كيفية تقديم طعن أو طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية في هذا الكتيب. يجب أيضًا أن تتوفر المعلومات في مكتب مقدم الخدمة المتابع لحالتك.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## ماذا سيخبرني إشعار تحديد الميزة السلبية؟

سيخبرك إشعار تحديد الميزة السلبية بما يلي:

- ما فعلته خطة الصحة النفسية خاصتك ويؤثر عليك وعلى قدرتك على الحصول على الخدمات

- تاريخ سريان القرار وسبب اتخاذه

- قواعد الولاية أو القواعد الفيدرالية التي استند إليها القرار

- حقوقك في تقديم طعن إذا كنت لا توافق على قرار خطة الصحة النفسية

- كيفية الحصول على نُسخ من الوثائق والسجلات والمعلومات الأخرى المتعلقة بقرار خطة الصحة النفسية.

- كيفية تقديم طعن إلى خطة الصحة النفسية

- كيفية طلب عقد جلسة استماع عادلة إذا لم تكن راضيًا عن قرار خطة الصحة النفسية بشأن الطعن الذي قدمته

- كيفية طلب طعن عاجل أو جلسة استماع عادلة عاجلة بالولاية

- كيفية الحصول على مساعدة في تقديم طعن أو طلب جلسة استماع

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## عادلة

- الفترة التي يتعين عليك فيها تقديم طعن أو طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية

- حقك في استمرار تلقي الخدمات في أثناء انتظارك لقرار الطعن أو جلسة الاستماع العادلة بالولاية، وكيفية طلب استمرارية الحصول على هذه الخدمات، وما إذا كانت تكاليف هذه الخدمات سيغطيها برنامج Medi-Cal.

- متى يتعين عليك تقديم طلب الطعن الخاص بك أو جلسة الاستماع العادلة بالولاية إذا كنت ترغب في الاستمرار

ماذا يجب عليّ أن أفعل عندما أتلقي إشعار تحديد الميزة السلبية؟  
عندما تحصل على إشعار تحديد الميزة السلبية، يجب عليك قراءة كل المعلومات الواردة في الإشعار بعناية. إذا لم تفهم الإشعار، فيمكن أن تساعدك خطة الصحة النفسية الخاصة بك. يمكنك أيضاً أن تطلب من شخص آخر مساعدتك.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



يمكنك طلب استمرار الخدمة التي تم إيقافها عند تقديم طلب طعن أو طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية. يجب عليك طلب استمرار الخدمات في موعد أقصاه 10 أيام تقويمية بعد تاريخ وضع علامة بريدية على إشعار تحديد الميزة السلبية أو تسليمه إليك شخصيًا، أو قبل تاريخ سريان التغيير.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## إجراء حل المشكلات: لتقديم تظلم أو طعن

ماذا لو لم أتلّق الخدمات التي أريدها من خطة الصحة النفسية خاصتي؟

يجب أن تحتوي خطة الصحة النفسية على إجراءات تتيح لك حل أي شكوى أو مشكلة متعلقة بخدمات الصحة النفسية المخصصة التي تريدها أو تتلقاها. يُسمى ذلك إجراء حل المشكلات وقد ينطوي على ما يلي:

1. **إجراء التظلم:** تعبير عن عدم الرضا بشأن أي شيء يتعلق بخدمات الصحة النفسية المتخصصة أو خطة الصحة النفسية.

2. **إجراء الطعن:** مراجعة القرار (على سبيل المثال، رفض أو إنهاء أو تقليص الخدمات) الذي تم اتخاذه بشأن خدمات الصحة النفسية المتخصصة الخاصة بك من قبل خطة الصحة النفسية أو مقدم الخدمة المتابع لحالتك.

3. **إجراءات عقد جلسة استماع عادلة بالولاية:** عملية طلب عقد جلسة استماع إدارية بالولاية أمام قاضي القانون الإداري بالولاية في حالة رفض خطة الصحة النفسية للطعن الخاص بك.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



إن تقديم تظلم، أو طعن أو طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية لن يتم احتسابه ضدك ولن يؤثر على الخدمات التي تتلقاها. يساعدك تقديم التظلم أو الطعن في الحصول على الخدمات التي تحتاجها وفي حل أي مشكلات تواجهها مع خدمات الصحة النفسية المتخصصة الخاصة بك. تساعد التظلمات والطعون أيضًا خطة الصحة النفسية من خلال تزويدها بالمعلومات التي يمكن استخدامها لتحسين الخدمات. عندما يكتمل التظلم أو الطعن الخاص بك، ستقوم خطة الصحة النفسية بإخطارك والآخرين المعنيين، مثل مقدمي الخدمة، بالنتيجة النهائية. عند البت في جلسة الاستماع العادلة الخاصة بك، سيقوم مكتب جلسات الاستماع العادلة بالولاية بإخطارك والآخرين المعنيين بالنتيجة النهائية. يمكنك التعرف على المزيد عن كل عملية من عمليات حل المشكلات أدناه.

**هل يمكنني الحصول على مساعدة في تقديم طعن أو تظلم أو جلسة استماع عادلة بالولاية؟**

ستساعد خطة الصحة النفسية في شرح هذه العمليات لك ويجب أن تساعدك في تقديم تظلم أو طعن أو طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية. يمكن أن

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



تساعدك خطة الصحة النفسية على تحديد ما إذا كنت مؤهلاً لما يُسمى إجراء "الطعن المستعجل"، ما يعني أنه ستتم مراجعته بسرعة أكبر نظرًا لأن صحتك و/أو استقرارك في خطر. يمكنك أيضًا تفويض شخص آخر بالتصرف نيابةً عنك، بما في ذلك مقدم خدمة الصحة النفسية المتخصصة الخاص بك أو محاميك.

إذا كنت ترغب في الحصول على مساعدة، فيما يتعلق بخدمات المرضى الداخليين أو المرضى المقيمين، فاتصل ببرنامج الدفاع عن المرضى التابع لخدمة العائلات اليهودية (JFS) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 619-282-1134 أو 1-800-479-2233. بالنسبة لخدمات العيادات الخارجية، اتصل بمركز المستهلكين المعني بالتنقيف والمناصرة (CCHEA) على الرقم 1-877-734-3258. يجب أن تقدم لك خطة الصحة النفسية الخاصة بك مساعدة معقولة في استكمال النماذج والخطوات الإجرائية الأخرى المتعلقة بالتظلم أو الطعن. يشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تقديم خدمات الترجمة الفورية وأرقام الهاتف المجانية بالإضافة إلى الهاتف النصي/TTD وإمكانية الترجمة الفورية.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## هل يمكن للولاية مساعدتي بشأن مشكلتي/أسئلتي؟

يمكنك التواصل مع إدارة خدمات الرعاية الصحية، مكتب أمين المظالم، من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا إلى 5 مساءً (باستثناء العطلات)، عن طريق الهاتف على الرقم **888-452-8609** أو من خلال البريد الإلكتروني على [MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov](mailto:MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov). يُرجى ملاحظة ما يلي: لا تعد رسائل البريد الإلكتروني سرية. لا ينبغي لك تضمين معلومات شخصية في رسالة بريد إلكتروني.

يمكنك أيضًا الحصول على مساعدة قانونية مجانية في مكتب المساعدات القانونية في منطقتك أو مجموعات أخرى. يمكنك أيضًا الاتصال بإدارة كاليفورنيا للخدمات الاجتماعية (CDSS) للسؤال عن حقوق جلسة الاستماع الخاصة بك عن طريق الاتصال بوحدة الرد على استفسارات الجمهور على الرقم **800-952-5253** (للهاتف النصي، اتصل بالرقم **800-952-8349**).

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط 

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

## إجراءات التظلم

### ما المقصود بالتظلم؟

التظلم هو تعبير عن عدم الرضا عن أي شيء يتعلق بخدمات الصحة النفسية المتخصصة الخاصة بك والتي لا تُعد من المشاكل التي تُعالج من خلال إجراءات تقديم الطعن وطلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية.

### ما هي إجراءات التظلم؟

تتسم إجراءات التظلم بالآتي:

- الاشتمال على إجراءات بسيطة وسهل استيعابها تتيح لك تقديم تظلمك شفهيًا أو كتابيًا.
- ولن يُحسب ضدك أو ضد مقدم الخدمة الخاص بك بأي صورة.
- السماح لك بتفويض شخص آخر بالتصرف نيابةً عنك بما في ذلك مقدم خدمة أو محامٍ. إذا فوضت شخصًا آخر بالتصرف نيابةً عنك، فقد تطلب

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



منك خطة الصحة النفسية الخاصة بك التوقيع على نموذج، تفوض به خطة الصحة النفسية بالإفصاح عن المعلومات لهذا الشخص.

- ضمان أهلية الأفراد الذين يتخذون القرارات وعدم اشتراكهم في أي مراحل سابقة للمراجعة أو اتخاذ القرار.
- تحديد الأدوار والمسؤوليات المنوطة بك، وبخطة الصحة النفسية الخاصة بك ومقدم الخدمة المتابع لحالتك.
- الفصل في التظلم في الأطر الزمنية المطلوبة.

متى يمكنني تقديم تظلم؟

يمكنك تقديم تظلم إلى خطة الصحة النفسية في أي وقت إذا كنت غير راضٍ عن خدمات الصحة النفسية المتخصصة أو إذا كانت لديك مخاوف أخرى بشأن خطة الصحة النفسية.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## كيف يمكنني تقديم تظلم؟

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية للحصول على مساعدة بشأن التظلم. يمكنك تقديم التظلمات شفهيًا أو كتابيًا. لا حاجة لمتابعة التظلمات الشفهية كتابيًا. إذا كنت ترغب في تقديم تظلم كتابيًا، فستقدم خطة الصحة النفسية أظرفًا بريدية تحمل عنوانها في جميع أماكن مقدمي الخدمات لتتمكن من إرسال تظلمك بالبريد. إذا لم يكن لديك ظرف يحمل عنوانه، فيمكنك إرسال تظلمك بالبريد مباشرةً إلى العنوان المذكور في مقدمة هذا الكتيب.

• للحصول على خدمات المرضى الداخليين أو المرضى المقيمين، اتصل

ببرنامج الدفاع عن المرضى على الرقم 619-282-1134 أو 1-800-479-2233.

• للحصول على خدمات العيادات الخارجية، اتصل بمركز المستهلكين المعني

بالتثقيف والمناصرة (CCEA) على الرقم 1-877-734-3258.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## كيف أعرف أن خطة الصحة النفسية قد تلقت التظلم الخاص بي؟

خطة الصحة النفسية الخاصة بك ملزمة بإعلامك باستلام تظلمك عن طريق إرسال تأكيد كتابي في غضون 5 أيام تقويمية من تاريخ الاستلام. يستثنى من ذلك التظلم المستلم عبر الهاتف أو بالحضور الشخصي الذي وافقت عليه، ويتم الفصل فيه بنهاية يوم العمل التالي وقد لا تتلقى خطابًا بشأنه.

### متى يكون البت في تظلمي؟

يجب على خطة الصحة النفسية البت في تظلمك في غضون 90 يومًا تقويميًا من تاريخ تقديم تظلمك. يمكن تمديد الأطر الزمنية حتى 14 يومًا تقويميًا إذا طلبت تمديدًا، أو إذا رأت خطة الصحة النفسية أن هناك حاجة إلى معلومات إضافية وأن التأخير في مصلحتك. مثال على متى قد يكون التأخير في مصلحتك هو عندما ترى خطة الصحة النفسية أنها قد تكون قادرة على البت في تظلمك، إذا كان لديها متسع من الوقت للحصول على معلومات منك أو من أشخاص أخرى معنيين.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## كيف أعرف أن خطة الصحة النفسية قد قامت بالبت في تظلمي؟

عندما يتم البت في تظلمك، ستخطر خطة الصحة النفسية أو ممثلك كتابيًا بالقرار. إذا لم تخطر خطة الصحة النفسية أو أي أطراف أخرى معنية بقرار التظلم في الوقت المحدد، يلزم على خطة الصحة النفسية أن تقدم لك إشعار تحديد الميزة السلبية الذي يخبرك بحقك في طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية. يتعين على خطة الصحة النفسية أن تقدم لك إشعار تحديد الميزة السلبية في تاريخ انتهاء الإطار الزمني. يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية للحصول على مزيد من المعلومات إذا لم تتلقَ إشعار تحديد الميزة السلبية.

هل يوجد موعد نهائي لتقديم تظلم؟

لا، يمكنك تقديم التظلم في أي وقت.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## إجراءات الطعن (النظامي والمستعجل)

يجب أن تسمح لك خطة الصحة النفسية الخاصة بك بالطعن على القرار الذي اتخذته ولا توافق عليه وطلب المراجعة لبعض القرارات التي اتخذتها هي أو مقدمو الخدمات المتابعون لحالتك بشأن خدمات الصحة النفسية المتخصصة. إليك طريقتين يمكنك استخدام واحدة منهما لطلب المراجعة. الطريقة الأولى هي استخدام إجراءات الطعن النظامي. الطريقة الأخرى هي استخدام إجراءات الطعن المستعجل. يتشابه هذان النوعان من الطعون، لكن ثمة متطلبات محددة للتأهل لتقديم طعن مستعجل. المتطلبات المحددة مُبيّنة أدناه.

### ما المقصود بالطعن النظامي؟

الطعن النظامي هو طلب مراجعة القرار الذي اتخذته خطة الصحة النفسية أو مقدم الخدمة الخاص بك الذي يتضمن رفضاً أو تغييرات في الخدمات التي تعتقد أنك بحاجة إليها. إذا طلبت طعناً نظامياً، فقد تستغرق خطة الصحة النفسية مدة

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



تصل إلى 30 يومًا تقويميًا لمراجعتها. إذا كنت تعتقد أن الانتظار لمدة 30 يومًا سيُعرض صحتك للخطر، يتعين عليك طلب "طعن مستعجل".

تتسم إجراءات الطعن النظامي بالآتي:

- إتاحة الفرصة لك لتقديم طعن شفهيًا أو كتابيًا.
- ضمان أن تقديم الطعن لن يُستخدم ضدك أو ضد مقدم الخدمة الخاص بك بأي صورة.
- السماح لك بتفويض شخص آخر بالتصرف نيابةً عنك بما في ذلك مقدم الخدمة. إذا فوضت شخصًا آخر بالتصرف نيابةً عنك، فقد تطلب منك خطة الصحة النفسية الخاصة بك التوقيع على نموذج، تفوض به خطة الصحة النفسية بالإفصاح عن المعلومات لهذا الشخص.
- استمر في تمتعك بالمزايا عند طلب طعن ضمن الإطار الزمني المطلوب، وهو 10 أيام من تاريخ إرسال إشعار تحديد الميزة السلبية بالبريد أو تسليمه إليك شخصيًا. عدم اضطرارك للدفع مقابل استمرار الخدمات ريثما يُنظر في الطعن. ومع ذلك، إذا طلبت استمرار الميزة وكان القرار النهائي للطعن يؤكد قرار تقليص الخدمات التي تتلقاها أو إيقافها، فقد يُطلب منك سداد تكلفة الخدمات المقدمة ريثما يُنظر في الطعن.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



- ضمان أهلية الأفراد الذين يتخذون القرار بشأن تظلمك وعدم اشتراكهم في أي مستوى سابق للمراجعة أو اتخاذ القرار.
- السماح لك أو لممثلك بفحص ملف قضيتك، بما في ذلك سجلك الطبي وأي وثائق أو سجلات أخرى يتم النظر فيها في أثناء إجراءات الطعن.
- إتاحة فرصة معقولة لك لتقديم الأدلة والشهادات وتقديم الحجج القانونية والواقعية، سواء بالحضور الشخصي أو كتابيًا.
- إتاحة الفرصة لك أو لممثلك أو للممثل القانوني لتركبة أحد المستفيدين المتوفين ليتم تضمينهم كأطراف في الطعن.
- إعلامك بأن طعنك في مرحلة المراجعة من خلال إرسال تأكيد كتابي لك.
- إبلاغك بحقك في طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية عقب إكمال إجراءات الطعن الخاصة بخطة الصحة النفسية.

### متى يمكنني تقديم طعن؟

يمكنك تقديم طعن إلى خطة الصحة النفسية الخاصة بك في أي من الحالات التالية:

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



● إذا قررت خطة الصحة النفسية أو أحد مقدمي الخدمة المتعاقد عليها أنك

غير مؤهل لتلقي أي من خدمات الصحة النفسية المتخصصة Medi-Cal لأنك لا تستوفي معايير الحصول على تلك الخدمات.

● إذا رأى مقدم الخدمة المتابع لحالتك أنك بحاجة لإحدى خدمات الصحة النفسية المتخصصة وطلب موافقة من خطة الصحة النفسية، ولكن لم توافق خطة الصحة النفسية ورفضت طلب مقدم الخدمة، أو غيرت نوع الخدمات المقدمة أو معدل تقديمها.

● إذا طلب مقدم الخدمة المتابع لحالتك موافقة خطة الصحة النفسية، إلا أن خطة الصحة النفسية تحتاج إلى المزيد من المعلومات للبت في الموضوع ولم تكمل إجراءات الموافقة في الوقت المحدد.

● لا تقدم خطة الصحة النفسية الخدمات لك بناءً على الجداول الزمنية التي وضعتها.

● لا تعتقد أن خطة الصحة النفسية تقدم الخدمات بالسرعة الكافية لتلبية احتياجاتك.

● لم تتم الاستجابة لتظلمك أو طعنك أو طعنك المستعجل في الوقت المحدد.

● لم توافق أنت ومقدم الخدمة الخاص بك على خدمات الصحة النفسية

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



المتخصصة التي تحتاجها.

## كيف يمكنني تقديم طعن؟

يمكنك الاتصال بخطة الصحة النفسية للحصول على مساعدة في تقديم التظلم. ستقدم خطة الصحة النفسية أظرفاً بريدية تحمل عنوانها في جميع أماكن مقدمي الخدمات لتتمكن من إرسال طعنك بالبريد. إذا لم يكن لديك ظروف يحمل عنوانه، فيمكنك إرسال الطعن الخاص بك إلى العنوان الموضح في مقدمة هذا الكتيب أو يمكن تقديم الطعون إما شفهيًا أو كتابيًا.

للمساعدة في تقديم الطلبات المتعلقة بخدمات المرضى الداخليين أو المقيمين، يمكنك الاتصال ببرنامج الدفاع عن المرضى التابع لخدمة العائلات اليهودية (JFS) على الرقم 619-282-1134 أو 1-800-479-2233.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



للمساعدة في تقديم الطلبات المتعلقة بخدمات العيادات الخارجية، يمكنك الاتصال  
بمركز المستهلكين المعني بالتنسيق والمناصرة في مجال الصحة (CCHEA)  
على الرقم المجاني 3258-734-734 (877).

**كيف أعرف إذا ما تم البت في الطعن الذي قدمته أم لا؟**

ستخطر خطة الصحة النفسية أو تخطر ممثلك كتابةً بشأن القرار الذي اتخذوه  
بخصوص طعنك. سيتضمن الإشعار المعلومات التالية:

- نتائج إجراءات الفصل في الطعن
- تاريخ البت في الطعن
- في حال عدم الفصل في الطعن بالكامل لصالحك، سيحتوي الإخطار أيضاً  
على معلومات بخصوص حقك في عقد جلسة استماع عادلة بالولاية والقيام  
بإجراءات تقديم طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان  
دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع  
الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/  
bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## هل هناك موعد نهائي لتقديم طعن؟

يتعين عليك تقديم طعن في غضون 60 يومًا من تاريخ إشعار تحديد الميزة السلبية. لا توجد مواعيد نهائية لتقديم طعن عندما لا تحصل على إشعار تحديد الميزة السلبية، لذلك يمكنك تقديم هذا النوع من الطعن في أي وقت.

## متى سيتم البت في الطعن الخاص بي؟

يتعين على خطة الصحة النفسية البت في الطعن الخاص بك خلال 30 يومًا تقويميًا من تاريخ تلقي خطة الصحة النفسية لطلب الطعن. يمكن تمديد الأطر الزمنية حتى 14 يومًا تقويميًا إذا طلبت تمديدًا، أو إذا رأت خطة الصحة النفسية أن هناك حاجة إلى معلومات إضافية وأن التأخير في مصلحتك. مثال على متى يكون التأخير في مصلحتك هو عندما ترى خطة الصحة النفسية أنها قد تكون قادرة على البت في الطعن الخاص بك، إذا كان لديها متسع من الوقت للحصول على معلومات منك أو من مقدم الخدمة الخاص بك.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



ماذا لو لم أستطع الانتظار لمدة 30 يومًا للبت في الطعن الذي قدمته؟

قد تكون إجراءات الطعن أسرع إذا كانت الحالة تتوافر بها متطلبات إجراءات الطعن المستعجل.

### ما المقصود بالطعن المستعجل؟

الطعن المستعجل هو أسرع طريقة للبت في طعن. تسير إجراءات الطعن المستعجل وفقًا لإجراءات مشابهة لإجراءات الطعن النظامي. وبالرغم من ذلك، يجب أن تبين أن انتظار الطعن النظامي قد يجعل حالة الصحة النفسية الخاصة بك أسوأ. وتسير إجراءات الطعن المستعجل أيضًا وفق مواعيد نهائية مختلفة عن المواعيد النهائية للطعن النظامي. تستغرق خطة الصحة النفسية 72 ساعة لمراجعة الطعون المستعجلة. ويمكنك تقديم طلب شفهي لإجراء طعن مستعجل؛ فليست مضطرًا لكتابة طلبك لإجراء طعن مستعجل.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## متى يمكنني تقديم طعن مستعجل؟

إذا كنت تعتقد أن الانتظار لمدة تصل إلى 30 يومًا لحين البت في الطعن النظامي سيُعرض حياتك للخطر أو صحتك أو قدرتك على بلوغ أفضل مستوى أداء أو الحفاظ عليه أو استعادته، يجوز لك أن تطلب فصلًا مستعجلًا في الطعن. إذا وافقت خطة الصحة النفسية على أن الطعن الخاص بك يستوفي متطلبات الطعن المستعجل، فستقوم خطة الصحة النفسية بالبت في طعنك المستعجل في غضون 72 ساعة بعد تلقي خطة الصحة النفسية للطعن. يمكن تمديد الأطر الزمنية حتى 14 يومًا تقويميًا إذا طلبت تمديدًا، أو إذا أظهرت خطة الصحة النفسية أن هناك حاجة إلى معلومات إضافية وأن التأخير في مصلحتك.

إذا قامت خطة الصحة النفسية بتمديد الأطر الزمنية، فستقدم لك خطة الصحة النفسية شرحًا مكتوبًا عن سبب مد الأطر الزمنية. إذا قررت خطة الصحة النفسية أن طعنك لا تتوافر فيه متطلبات الطعن المستعجل، فيتعين على خطة الصحة النفسية بذل جهود معقولة لتقديم إشعار شفهي سريع لك وستخطر كتابيًا في غضون يومين تقويميين مع توضيح سبب القرار. سيسير طعنك وفقًا للأطر

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



الزمنية للطعن القياسي التي سبق توضيحها في هذا القسم. إذا كنت لا تتفق مع قرار خطة الصحة النفسية الذي يقر بأن طعنك لا يفي بمعايير الطعن المستعجل، فيجوز لك تقديم تظلم.

بمجرد أن تقوم خطة الصحة النفسية بالبت في طلبك لإجراء طعن مستعجل، ستخاطر خطة الصحة النفسية وجميع الأطراف المتأثرة شفهيًا وكتابيًا.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## إجراءات عقد جلسة استماع عادلة بالولاية

### ما المقصود بـجلسة الاستماع العادلة بالولاية؟

جلسة الاستماع العادلة بالولاية هي مراجعة مستقلة يُجريها قاضي القانون الإداري الذي يعمل لصالح إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا، لضمان تلقيك خدمات علاج الصحة النفسية المتخصصة التي يحق لك الحصول عليها بموجب برنامج Medi-Cal. يمكنك أيضًا زيارة إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا على <https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests> للاطلاع على مزيد من الموارد.

### ما حقوقي في جلسة الاستماع العادلة بالولاية؟

يحق لك الآتي:

- الحصول على جلسة استماع أمام قاضي القانون الإداري (وتُسمى أيضًا جلسة استماع بالولاية)

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



- إبلاغك بكيفية طلب جلسة استماع عادلة بالولاية
- إبلاغك بالقواعد التي تحكم المثل في جلسة الاستماع العادلة بالولاية
- استمرار تمتعك بالمزايا بناءً على طلبك في أثناء إجراءات جلسة الاستماع العادلة بالولاية إذا طلبت جلسة استماع عادلة بالولاية خلال الأثر الزمنية المطلوبة

### متى يمكنني طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية؟

- يمكنك تقديم طلب جلسة استماع عادلة بالولاية في أي من الحالات التالية:
- لقد قدمت طعنًا وتلقيت خطابًا بالبت في الطعن يخبرك أن خطة الصحة النفسية الخاصة بك رفضت طلب الطعن الخاص بك.
  - لم تتم الاستجابة لتظلمك أو طعنك أو طعنك المستعجل في الوقت المحدد.

### كيف يمكنني طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية؟

يمكنك طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية على النحو الآتي:

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



- عبر الإنترنت على الرابط:

<https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do>

- كتابيًا: قدّم طلبك إلى إدارة الرعاية في المقاطعة على العنوان المبين في إشعار تحديد الميزة السلبية أو قم بإرساله عبر البريد إلى:

California Department of Social  
Services

State Hearings Division

P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-  
37

Sacramento, CA 94244-2430

أو عن طريق الفاكس على الرقم: **916-651-5210** أو **916-**  
**651-2789**

يمكنك أيضًا طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية أو جلسة استماع عادلة  
مستعجلة:

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان  
دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع  
الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



- عبر الهاتف: اتصل بقسم جلسات الاستماع بالولاية على الرقم المجاني **800-743-8525** أو **855-795-0634** أو اتصل على خط الرد على استفسارات الجمهور على الرقم المجاني **800-952-5253** أو TDD على **800-952-8349**.

هل هناك موعد نهائي لطلب جلسة استماع عادلة بالولاية؟

نعم، ليس لديك سوى 120 يومًا فقط لطلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية. تبدأ فترة الـ 120 يومًا من تاريخ الإشعار المكتوب بقرار الطعن الصادر عن خطة الصحة النفسية.

إذا لم تكن قد تلقيت إشعار تحديد الميزة السلبية، فيمكنك تقديم طلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية في أي وقت.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## هل يمكنني الاستمرار في التمتع بالخدمات في أثناء انتظاري لقرار جلسة الاستماع العادلة بالولاية؟

إذا كنت تتلقى حاليًا خدمات مرخصة وترغب في استمرار تلقي الخدمات في أثناء انتظار قرار جلسة الاستماع العادلة بالولاية، يتعين عليك طلب جلسة استماع عادلة بالولاية في غضون 10 أيام من تاريخ تلقي إشعار تحديد الميزة السلبية، أو قبل التاريخ الذي تنص فيه خطة الصحة النفسية على إيقاف الخدمات أو تقليصها. عندما تطلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية، يتعين عليك أن تقول إنك ترغب في استمرار تلقي الخدمات في أثناء إجراء جلسة الاستماع العادلة بالولاية.

ومع ذلك، إذا طلبت استمرار الخدمات وكان القرار النهائي للطعن يؤكد قرار تقليص الخدمات التي تتلقاها أو إيقافها، فقد يُطلب منك سداد تكلفة الخدمات المقدمة ريثما تنعقد جلسة الاستماع العادلة بالولاية.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## متى سُبَّبت في جلسة الاستماع العادلة بالولاية الخاصة بي؟

عندما تطلب عقد جلسة استماع عادلة بالولاية، قد يستغرق الأمر مدة تصل إلى 90 يومًا للبت في قضيتك وإرسال رد لك.

### هل يمكنني الحصول على جلسة استماع عادلة بالولاية بصورة أسرع؟

إذا كنت تعتقد أن الانتظار لمدة طويلة كهذه سيضر صحتك، فقد تتمكن من الحصول على رد خلال ثلاثة أيام عمل. اطلب من طبيبك المعالج أو مختص الصحة النفسية أن يكتب لك خطابًا. ويمكنك أيضًا كتابة خطاب بنفسك. يجب أن يوضح الخطاب بالتفصيل كيف أن الانتظار لمدة تصل إلى 90 يومًا حتى يتم البت في قضيتك سيضر بشكل خطير حياتك أو صحتك أو قدرتك على بلوغ أفضل مستوى أداء أو الحفاظ عليه أو استعادته. ثم، تأكد من طلبك "جلسة استماع مستعجلة" وقدم الخطاب مع طلبك لعقد جلسة استماع.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



ستراجع إدارة الخدمات الاجتماعية، قسم جلسات الاستماع بالولاية، طلبك لعقد جلسة استماع عادلة مستعجلة بالولاية وستصدر قرارًا بشأن ما إذا كان المتطلبات تتوافر فيه أم لا. إذا تمت الموافقة على طلبك بعقد جلسة استماع مستعجلة، فستُعقد جلسة استماع وسيُصدر قرار جلسة الاستماع في غضون ثلاثة أيام عمل من تاريخ استلام قسم جلسات الاستماع بالولاية لطلبك.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## التوجيه المسبق

### ما التوجيه المسبق؟

لديك الحق في أن يكون لديك توجيه مسبق. التوجيه المسبق عبارة عن تعليمات مكتوبة بشأن رعايتك الصحية المعترف بها بموجب قانون كاليفورنيا. ويشمل معلومات توضح الطريقة التي ترغب في تقديم الرعاية الصحية بها أو توضح القرارات التي ترغب في اتخاذها، إذا كنت غير قادر على التحدث عن نفسك أو عندما تكون غير قادر على ذلك. فقد تسمع أحيانًا توجيهًا مسبقًا يوصف بأنه وصية لشخص على قيد الحياة أو توكيل رسمي دائم.

يُعرّف قانون ولاية كاليفورنيا التوجيه المسبق بأنه إما تعليمات رعاية صحية فردية شفوية أو كتابية أو توكيل رسمي (وثيقة مكتوبة تمنح شخصًا ما الإذن باتخاذ القرارات نيابةً عنك). يتعين على جميع خطط الصحة النفسية أن تكون لديها سياسات توجيه مسبقة. يتعين على خطة الصحة النفسية الخاصة بك تقديم معلومات كتابية عن سياسات التوجيه المسبق لخطة الصحة النفسية وشرح لقانون الولاية، في حالة طلب الحصول على المعلومات. إذا كنت ترغب في طلب

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



المعلومات، فيتعين عليك الاتصال بخطة الصحة النفسية الخاصة بك للحصول على مزيد من المعلومات.

يُصمم التوجيه المسبق بطريقة تتيح للأشخاص التحكم في علاجهم، لا سيما عندما يكونون غير قادرين على تقديم تعليمات بشأن رعايتهم. فهي وثيقة قانونية تتيح للأشخاص أن يقولوا مسبقًا ماذا ستكون رغباتهم إذا أصبحوا غير قادرين على اتخاذ قرارات الرعاية الصحية. وقد يشمل ذلك بعض الأمور، مثل: الحق في قبول أو رفض العلاج الطبي أو الجراحة أو اتخاذ خيارات الرعاية الصحية الأخرى. في كاليفورنيا، يتكون التوجيه المسبق من جزأين:

- تعيينك لوكيل (شخص) لاتخاذ القرارات المتعلقة بالرعاية الصحية الخاصة بك؛

- وتعليمات الرعاية الصحية الفردية الخاصة بك

قد تحصل على نموذج لتوجيه مسبق من خطة الصحة النفسية الخاصة بك أو عبر الإنترنت. في كاليفورنيا، لديك الحق في تقديم تعليمات توجيهية مسبقة لجميع مقدمي الرعاية الصحية لديك. ولديك أيضًا الحق في تغيير أو إلغاء التوجيه

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والازمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



المسبق الخاص بك في أي وقت.

إذا كان لديك سؤال عن قانون كاليفورنيا بخصوص متطلبات التوجيه المسبق،  
فعليك إرسال خطاب إلى:

California Department of Justice

Attn: Public Inquiry Unit,

P. O. Box 944255

Sacramento, CA 94244-2550

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان  
دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع  
الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/.bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## حقوق المستفيد ومسؤولياته

### ما حقوقي كمتلقٍ لخدمات الصحة النفسية المتخصصة؟

بصفتك شخصاً مؤهلاً لبرنامج Medi-Cal، فلديك الحق في تلقي خدمات الصحة النفسية المتخصصة الضرورية من الناحية الطبية من خطة الصحة النفسية. عند الحصول على هذه الخدمات، لديك الحق في:

- معاملتك باحترام شخصي واحترام لكرامتك وخصوصيتك.
- تلقي المعلومات عن خيارات العلاج وطلب شرحها بطريقة يمكنك فهمها.
- المشاركة في القرارات المتعلقة برعاية الصحة النفسية الخاصة بك، بما في ذلك الحق في رفض العلاج.
- التحرر من أي شكل من أشكال التقييد أو العزلة المستخدمة كوسيلة للإكراه أو التأديب أو الملاءمة أو العقاب أو الانتقام من استخدام القيود والعزلة.
- طلب نسخة من سجلاتك الطبية والحصول عليها، وطلب تعديلها أو تصحيحها، حسب الحاجة.
- تلقي المعلومات الواردة في هذا الكتيب عن الخدمات التي تغطيها خطة

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



الصحة النفسية، والالتزامات الأخرى لخطة الصحة النفسية وحقوقك كما هو موضح هنا.

- الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة من خطة الصحة النفسية التي تلتزم بعقدها مع الولاية لضمان توفر الخدمات والقدرات والخدمات الكافية وتنسيق الرعاية واستمراريتها، والتغطية وترخيص الخدمات. يتعين على خطة الصحة النفسية ما يلي:

○ تعيين أو كتابة عقود مع عدد كافٍ من مقدمي الخدمة للتأكد من أن جميع المستفيدين المؤهلين لبرنامج Medi-Cal الذين تتوافر فيهم متطلبات الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة يمكنهم الحصول عليها في الوقت المناسب.

○ تغطية الخدمات الضرورية من الناحية الطبية خارج الشبكة لك في الوقت المناسب، إذا لم يكن لدى خطة الصحة النفسية موظف أو مقدم خدمة متعاقد معه يمكنه تقديم الخدمات. "مقدم خدمة خارج الشبكة" يعني مقدم الخدمة غير المدرج في قائمة مقدمي خدمات خطة الصحة النفسية. في هذه الحالة، يجب أن تتأكد خطة الصحة النفسية من أنك لا تدفع أي شيء إضافي مقابل زيارة مقدم خدمة خارج الشبكة.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



- التأكد من أن مقدمي الخدمة مدربون على تقديم خدمات الصحة النفسية المتخصصة التي يوافق مقدمو الخدمة على تقديمها.
- التأكد من أن خدمات الصحة النفسية المتخصصة التي تقدمها خطة الصحة النفسية كافية من حيث المقدار، وطول الفترة الزمنية والنطاق لتلبية احتياجات المستفيدين المؤهلين من Medi-Cal. يتضمن ذلك التأكد من أن نظام خطة الصحة النفسية للموافقة على الدفع مقابل الخدمات يستند إلى الضرورة الطبية والتأكد من استخدام معايير الوصول بشكلٍ عادل.
- التأكد من قيام مقدمي الخدمة بإجراء التقييمات الكافية للأشخاص الذين قد يتلقون الخدمات، ومن أنهم يعملون مع الأشخاص الذين سيتلقون الخدمات؛ لوضع أهداف العلاج والخدمات التي سيتم تقديمها.
- إتاحة رأي ثانٍ من أحد مختصي الرعاية الصحية المؤهلين داخل شبكة خطة الصحة النفسية، أو من خارج الشبكة، دون أي تكلفة إضافية عليك.
- تنسيق الخدمات التي يقدمها مع الخدمات المقدمة لك من خلال خطة الرعاية المُدارة Medi-Cal أو مقدم الرعاية الأولية، إذا لزم الأمر،

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



والتأكد من حماية خصوصيتك على النحو المحدد في القواعد  
الفيدرالية بشأن خصوصية المعلومات الصحية.

- تقديم الرعاية في الوقت المناسب، بما في ذلك إتاحة الخدمات على مدار 24 ساعة يوميًا طوال أيام الأسبوع، عندما يكون ذلك ضروريًا من الناحية الطبية لعلاج حالة نفسية طارئة أو حالة عاجلة أو متأزمة.
- المشاركة في جهود الولاية للتشجيع على تقديم الخدمات بطريقة تتمتع بالكفاءة الثقافية لجميع الأشخاص، بما في ذلك هؤلاء الأشخاص الذين لديهم كفاءة محدودة في اللغة الإنجليزية وخلفيات ثقافية وعرقية متنوعة ومختلفة.

- يجب أن تتأكد خطة الصحة النفسية الخاصة بك من عدم تغيير علاجك بأي طريقة تلحق ضررًا بك نتيجة لتعبيرك عن حقوقك. يجب على خطة الصحة النفسية الخاصة بك الالتزام بالقوانين الفيدرالية وقوانين الولاية المعمول بها (على سبيل المثال: الباب السادس من قانون الحقوق المدنية لعام 1964 كما تم تنفيذه بموجب اللوائح الواردة في المادة 45 من قانون اللوائح الفيدرالية الجزء 80؛ وقانون التمييز على أساس العمر لعام 1975 كما تم تنفيذه بموجب اللوائح الواردة في المادة 45 من قانون اللوائح الفيدرالية

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



الجزء 91، وقانون إعادة التأهيل لعام 1973، الباب التاسع من تعديلات التعليم لعام 1972 (فيما يتعلق ببرامج وأنشطة التعليم)؛ البابين الثاني والثالث من قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة؛ الفقرة 1557 من قانون حماية المرضى والرعاية الصحية الأمريكي؛ بالإضافة إلى الحقوق الموضحة هنا.

● قد تكون لديك حقوق إضافية بموجب قوانين الولاية بشأن علاج الصحة النفسية إذا كنت ترغب في الاتصال بمحامي الدفاع عن حقوق المرضى في مقاطعتك، فيمكنك القيام بذلك عن طريق:

- للحصول على خدمات المرضى الداخليين أو المرضى المقيمين، اتصل ببرنامج الدفاع عن المرضى التابع لخدمة العائلات اليهودية (JFS) على الرقم 619-282-1134 أو 1-800-479-2233.
- للحصول على خدمات العيادات الخارجية، اتصل بمركز المستهلكين المعني بالتنقيف والمناصرة (CCEA) على الرقم 1-877-734-3258.

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



## ما مسؤولياتي كمتلقٍ لخدمات الصحة النفسية المتخصصة؟

بصفتك متلقيًا لخدمات الصحة النفسية المتخصصة، فإنك تتحمل مسؤولية ما يلي:

- قراءة كتيب المستفيدين هذا والمواد الإعلامية المهمة الأخرى بعناية من خطة الصحة النفسية. وستساعدك هذه المواد على فهم الخدمات المتاحة وكيفية الحصول على العلاج إذا كنت بحاجة إليه.
- الحضور لتلقي علاجك في المواعيد المقررة. ستحصل على أفضل النتائج إذا قمت بالعمل مع مقدم الخدمة الخاص بك لوضع أهداف علاجك ومتابعة هذه الأهداف. وإذا كنت بحاجة إلى تفويت موعد، فاتصل بمقدم الخدمة الخاص بك قبل الموعد بـ 24 ساعة على الأقل وأعد جدول الموعد ليوم ووقت آخرين.
- الحرص دائمًا على حمل بطاقة تعريف المزايا (Medi-Cal (BIC الخاصة بك وبطاقة هوية تحمل صورة عند حضورك لتلقي العلاج.
- إخبار مقدم الخدمة الخاص بك إذا كنت بحاجة إلى مترجم شفهي قبل موعدك.
- إخبار مقدم الخدمة الخاص بك بجميع مخاوفك الطبية. فكلما زادت

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



المعلومات الكاملة التي تشاركها بشأن احتياجاتك، كان علاجك أكثر نجاحًا.

- التأكد من طرح أي أسئلة لديك على مقدم الخدمة الخاص بك. فمن المهم

جدًا أن تفهم تمامًا المعلومات التي تتلقاها في أثناء العلاج.

- متابعة خطوات الإجراء المخطط لها التي اتفقت عليها أنت ومقدم الخدمة الخاص بك.

- الاتصال بخطة الصحة النفسية إذا كانت لديك أي أسئلة بشأن خدماتك أو إذا

كانت لديك أي مشاكل مع مقدم الخدمة الخاص بك لم تتمكن من حلها.

- إخبار مقدم الخدمة الخاص بك وخطة الصحة النفسية إذا كانت لديك أي

تغييرات في معلوماتك الشخصية. يتضمن ذلك العنوان ورقم الهاتف وأي

معلومات طبية أخرى قد تؤثر على قدرتك على المشاركة في العلاج.

- معاملة الموظفين الذين يقدمون لك العلاج باحترام ولطف.

- إذا كنت تشتبه في ارتكاب عمليات احتيال أو مخالفات، فأبلغ عنها:

○ تطلب إدارة خدمات الرعاية الصحية من أي شخص يشتبه في ارتكاب

عمليات احتيال أو إهمال أو إساءة استخدام برنامج Medi-Cal أن

يتصل بالخط الساخن الخاص بالاحتيال في برنامج Medi-Cal التابع

لإدارة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) على الرقم -822-800-1

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان

دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع

الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.



**6222.** إذا شعرت أن هذه حالة طارئة، فيُرجى الاتصال بالرقم **911**

للحصول على مساعدة فورية. المكالمات مجانية، ويمكن أن يحافظ

المتصل على عدم الإفصاح عن هويته.

○ يمكنك أيضًا الإبلاغ عن الاشتباه في ارتكاب عمليات احتيال أو إساءة

استخدام عن طريق البريد الإلكتروني إلى

[fraud@dhcs.ca.gov](mailto:fraud@dhcs.ca.gov) أو استخدم النموذج عبر الإنترنت على

الرابط

<http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopM>

[.edi-CalFraud.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopM.edi-CalFraud.aspx)

تصل بخطة الصحة النفسية المجاني على خط الوصول والأزمات (ACL) بمقاطعة سان دييغو على الرقم 724-7240 (888) (رقم الهاتف النصي: 711) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني على الرابط

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs\\_services.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/bhs/bhs_services.html)

تتوفر خطة الصحة النفسية على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

